

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 66 (1975)

Heft: [1]: Jahresheft = Annuaire

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

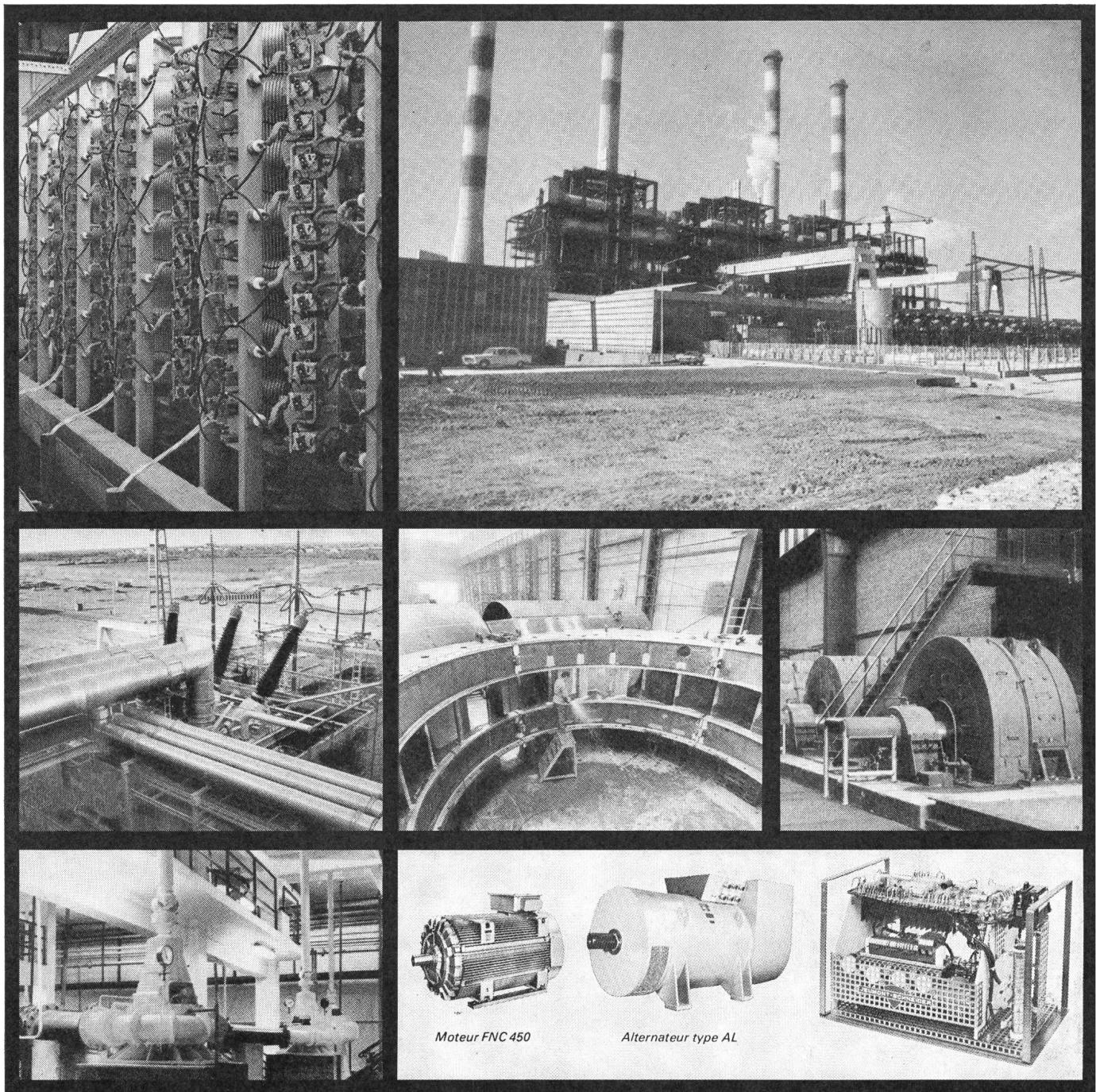
Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

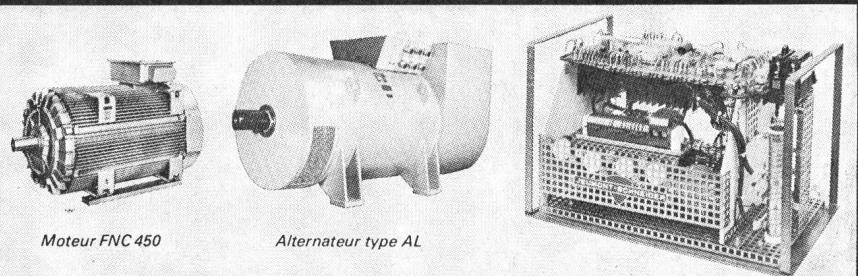
Für Energieerzeugung, -verteilung und -anwendung



im Dienste der Elektrizitätswerke, Post und Bahnen, Elektro-, Maschinen-, metallurgischen, chemischen, petrochemischen, Zement-, Papier-, Gummi-, Nu-klear-, Computer-Industrie usw.



an
Industriebau AG
Postfach 188, 8024 Zürich,
Telefon 01 / 34 33 36



Wir wünschen

Technische Beratung

Unterlagen

Name: _____

Position: _____

Firma: _____

Adresse: _____

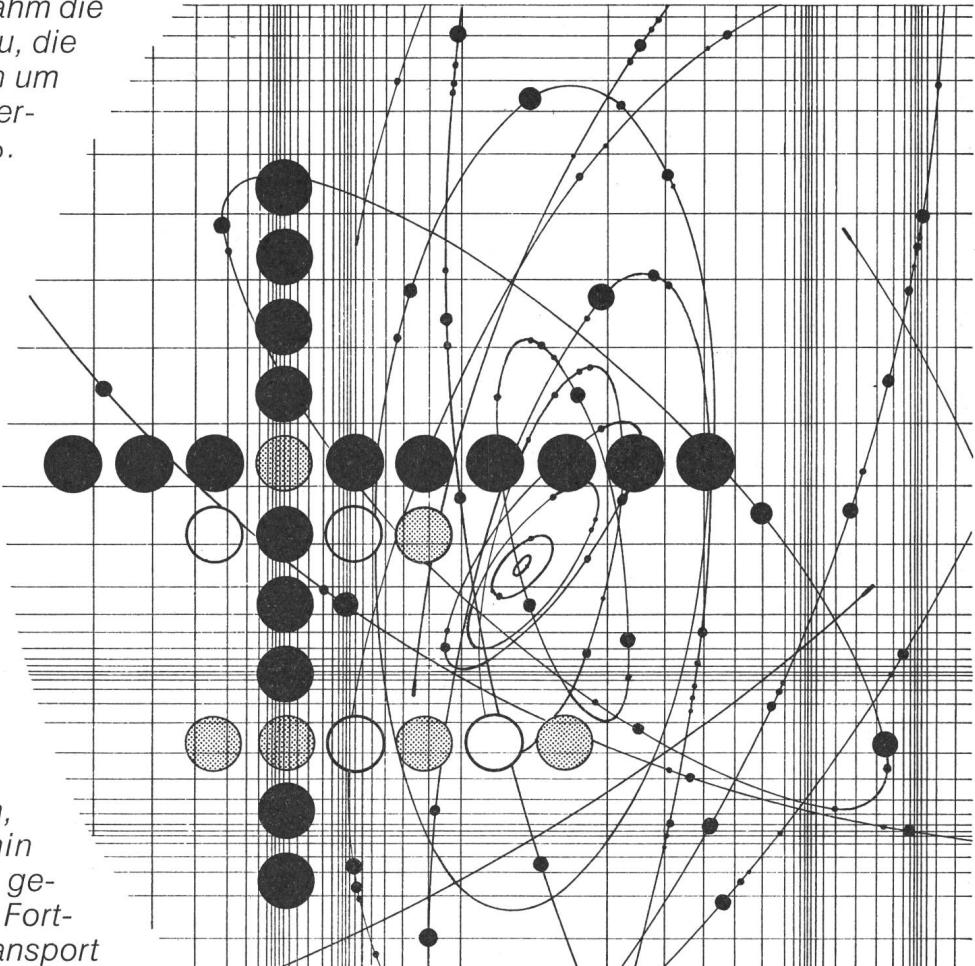
Cossonay...

für die Energie-Übertragung

Ein vollständiges Kabelprogramm für alle Bedürfnisse

Zwischen 1950 und 1965 nahm die Erdbevölkerung um 35 % zu, die gesamte Energieproduktion um 100 % und die Elektrizitätserzeugung sogar um 260 %. Während der Anteil der Fossilenergie zu einer steten Verringerung neigt, wird derjenige der Elektrizität immer grösser. Die Entwicklung der Kernenergie, der Bau von neuen Wasserkraftwerken oder die Nutzung anderer Energiequellen werden diesen Trend noch verstärken.

Aus Gründen der Wirtschaftlichkeit und zur Erhöhung des Wirkungsgrades der Anlagen werden die Einheitsleistungen ihrer Komponenten (Generatoren, Transformatoren) weiterhin vergrössert. Gleichzeitig gestattet der technologische Fortschritt für den Energietransport immer ausgeklügeltere Lösungen.



Die S.A. des Câbleries et Tréfileries de Cossonay sind dank ihrem steten Mitgehen an der Spitze der Evolution des Fachgebietes bestens in der Lage, für Auslegung, Montage und Inbetriebsetzung von Kabelanlagen jede erforderliche technische Unterstützung zu bieten.



**S.A. DES CÂBLERIES ET
TRÉFILERIES DE COSSONAY**

1305 COSSONAY-GARE VD/SUISSE
T. 021/871721 • TX. 24199 • TÉLÉGR. CÂBLERIES



sécheron

**Transformateurs
Électronique industrielle
Traction électrique**



G 126 f

S.A. des Ateliers de Sécheron 1211 Genève 21

☎ (022) 32 67 50 TX 22130 SAASG CH ⚡ Electricité

MEMBRE DU GROUPE BROWN BOVERI

Bureaux Techniques en Suisse: Baden, Bâle, Berne, Lausanne et Zurich
Pour les bureaux à l'étranger, adresses sur demande

Erfindung im Kern

Hoch hinauswollen- flach herauskommen

30 Millionen installierte KNOBEL-Vorschaltgeräte gibt's in der Schweiz. Und einen einzigen Mann, der für ihren technischen Unterhalt sorgt.

Miser Kundendienst? Bewahre; unser unterbeschäftigter «Unterhalter» kommt wie die Feuerwehr, wenn etwas schief oder gar nicht läuft. – Bleiben zwei Möglichkeiten: a) KNOBEL-Geräte zünden Fluoreszenzlampen jahrzehntelang störungsfrei. Oder b) Vorschaltgeräte sind ein endgültig gelöstes technisches Problem, das man vergessen darf.

a) ist richtig. Und in b) liegt des Pudels Kern: Unser unbändiger Drang, etwas Gute kaum ist es gelungen – etwas noch Besseres folgen zu lassen. Der beinah masochistische Zwang, 1000mal hoch hinauszuwollen und 1000mal flach herauszukommen.

Das ist die Erfindung im Kern. Und weil unser Erfindergeist diesmal auf den Kern der Vorschaltgeräte zielte, sind wir beim 1000 und einen Mal als Sieger flach herausgekommen: Mit einer vollständig neuen Kon-

zeption, deren sichtbares äusseres Merkmal die ausserordentlich niedrige Einbauhöhe ist.

Die gewonnenen 10 Millimeter werden Ihnen flachere, elegantere Beleuchtungskörper bescheren. Aber Ihr unmittelbarer Gewinn ist schöner als Ästhetik. Denn: Wäre es uns nicht gelungen, Vorschaltgeräte zu miniaturisieren, müssten Sie jetzt bedeutend mehr dafür bezahlen. Wir haben an nichts

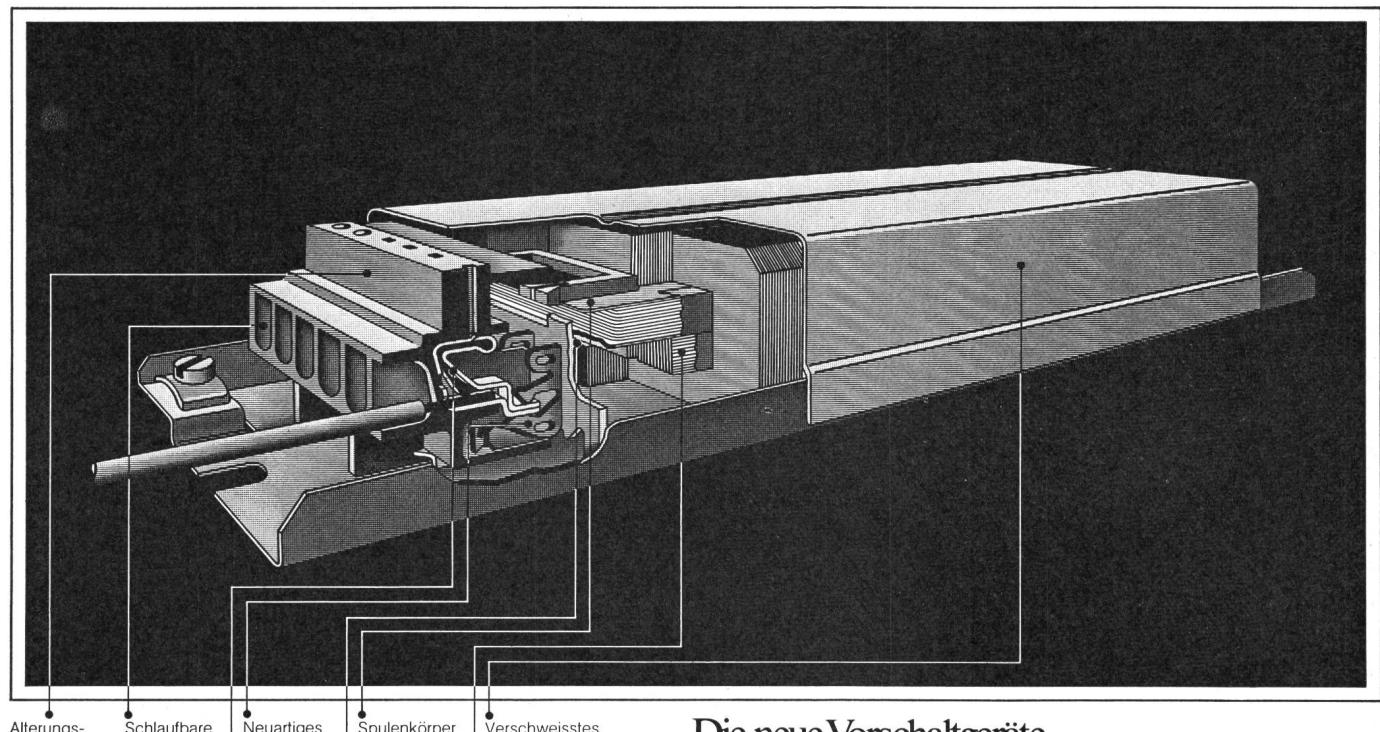
gespart, um an Rohmaterial zu sparen. Wobei das Spar-Ergebnis durch Riesen-Investitionen teuer genug erkauft werden musste: durch einen Forschungsaufwand, der seinesgleichen sucht, durch die neue Mammut-Stanzmaschine. Weil uns – wie gesagt – kleiner allein nicht genügte. Es musste zugleich besser sein.

Wenn Sie jetzt das bewährte MINILOSS-Glimmstartergerät bestellen, erhalten Sie es schon in der neuen, schlanken SLENDER BALLAST-Ausführung. Und nach und nach wird es bis hinauf zur Perfektstart-Spitze nur noch ein Design, eine Bauart geben: SLENDER BALLAST.

Die Sternstunde der KNOBEL-Technologie ist eine Kernstunde.

KNOBEL

F.Knobel Elektroapparatebau AG, 8755 Ennenda Verkaufsbüro in Zürich, Josefstrasse 92, Postfach 198, 8031 Zürich, Telefon 01 42 88 55



- Alterungs-beständiger, zähelastischer Klemmen-Isolierkörper.
- Schlaufbare Schraubeklemmen für direkten Netzanschluss.
- Bei Lieferung: offene Buchsenklemmen mit unverlierbarer Schraube.
- Neuartiges Kontaktiersystem ohne Wärme-anwendung (Pat. ang.)
- Schraubenlose Schnellanschlussklemmen erlauben rationellere Leuchten-verdrahtung.
- Spulenkörper aus hitze-stabilisiertem, selbst-löschen dem Isoliermaterial.
- Einstellbarer Luftspalt mit anorganischer Abstützung.
- Verschweisstes Stahlblechgehäuse, das die kompakte Einheit des Aktivteils eng umschliesst.
- Elektrisch/ geometrisch und exakt symmetrisch angeordnete Spulen-wicklungen (ausgezeichnete Radioentstörung).

Die neue Vorschaltgeräte-Generation heisst
SLENDER BALLAST®

Schnell, genau und zuverlässig bremsen

Neue Antriebsprobleme stellen neue Forderungen an die Antriebsmaschinen und führen zu neuen technischen Lösungen. In diesem Fall zu unserem neuen, problemlosen Federdruck-Scheibenbremsmotor.

Unser neuer Bremsmotor sorgt für schnelles, sicheres Stillsetzen und reduziert ungenutzte, unproduktive Leerlaufzeiten auf ein Minimum. Damit schafft er die Voraussetzung für eine rationelle Produktion und spart Geld.

Ein Konzept der Wirtschaftlichkeit:

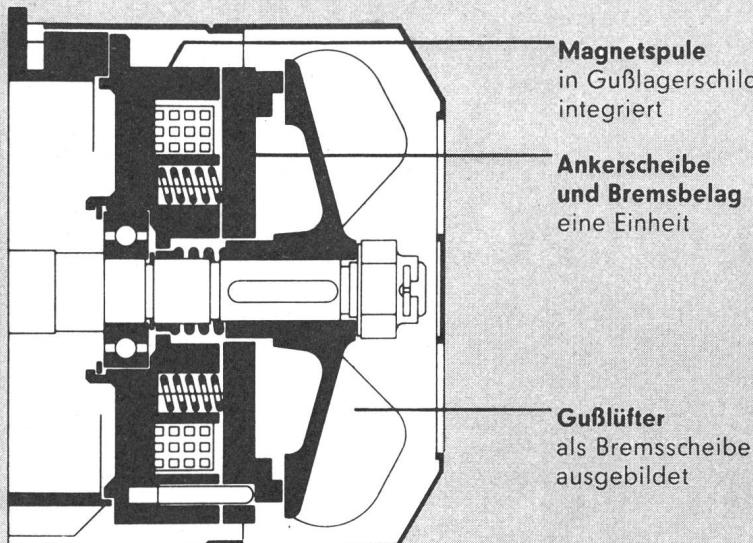
- Einfache, robuste, korrosionsfeste Konstruktion in Schutzart IP44 – auch für die Bremse!
- Die Bremse arbeitet störungssicher nach dem Ruhestromprinzip, d. h. bei Abschalten des Motors oder bei Spannungsausfall setzt die Bremse sofort ein.
- Erhöhte Betriebssicherheit, weil automatische Nachstelleinrichtung nicht erforderlich ist. Durch die spezielle Konstruktion wird ein großer Arbeitsluftspalt sicher beherrscht.

Die neuen gleichstromerregten Scheibenbremsmotoren gibt es für alle listenmäßigen Drehzahlen. Wahlweise mit Gleichstrom-Normalerregung oder mit hochwirksamer Gleichstrom-Schnellerregung, wenn hohe Schalthäufigkeit gefordert wird.

Zur ausführlichen Information stehen wir Ihnen gern zur Verfügung. Sprechen Sie mit unseren Spezialisten oder schreiben Sie uns.

Siemens-Albis AG
Energie / Industrie

01 25 36 00
8021 Zürich
021 34 96 31
1020 Renens-Lausanne



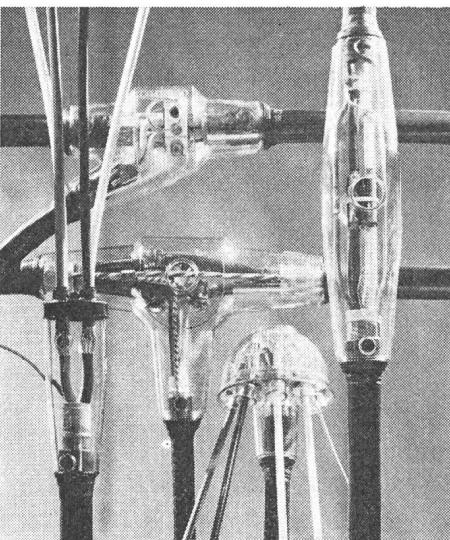
Gleichstromerregte Scheibenbremsmotoren von Siemens

Siemens
Normmotoren
besser als die Norm

CELLPACK Elektroprodukte

Cellpack-Kabelarmaturen

für alle Spleissarten und Kabeltypen in verschiedenen Typen und Größen wie Verbindungsmuffen, 90° Abzweiger, 30° Abzweiger, Stangen- und Innenraumendverschlüsse. [1]



Farben für Nieder-, Mittel- und Hochspannung. [3]

Chem. Unterhaltsprodukte

«CRC»

Korrosionsschutz und Kontaktreiniger für Verteilkabinen, Beleuchtungsmasten und Steuerkästen.

Isolierlack als Endschutzlack für gedruckte Schaltungen und Kältespray. [4]

Cellpack-Warnbänder

schützen Kabel und Rohre im Erdreich gegen Beschädigungen durch Baumaschinen. [5]

Kupferkaschierte Platten

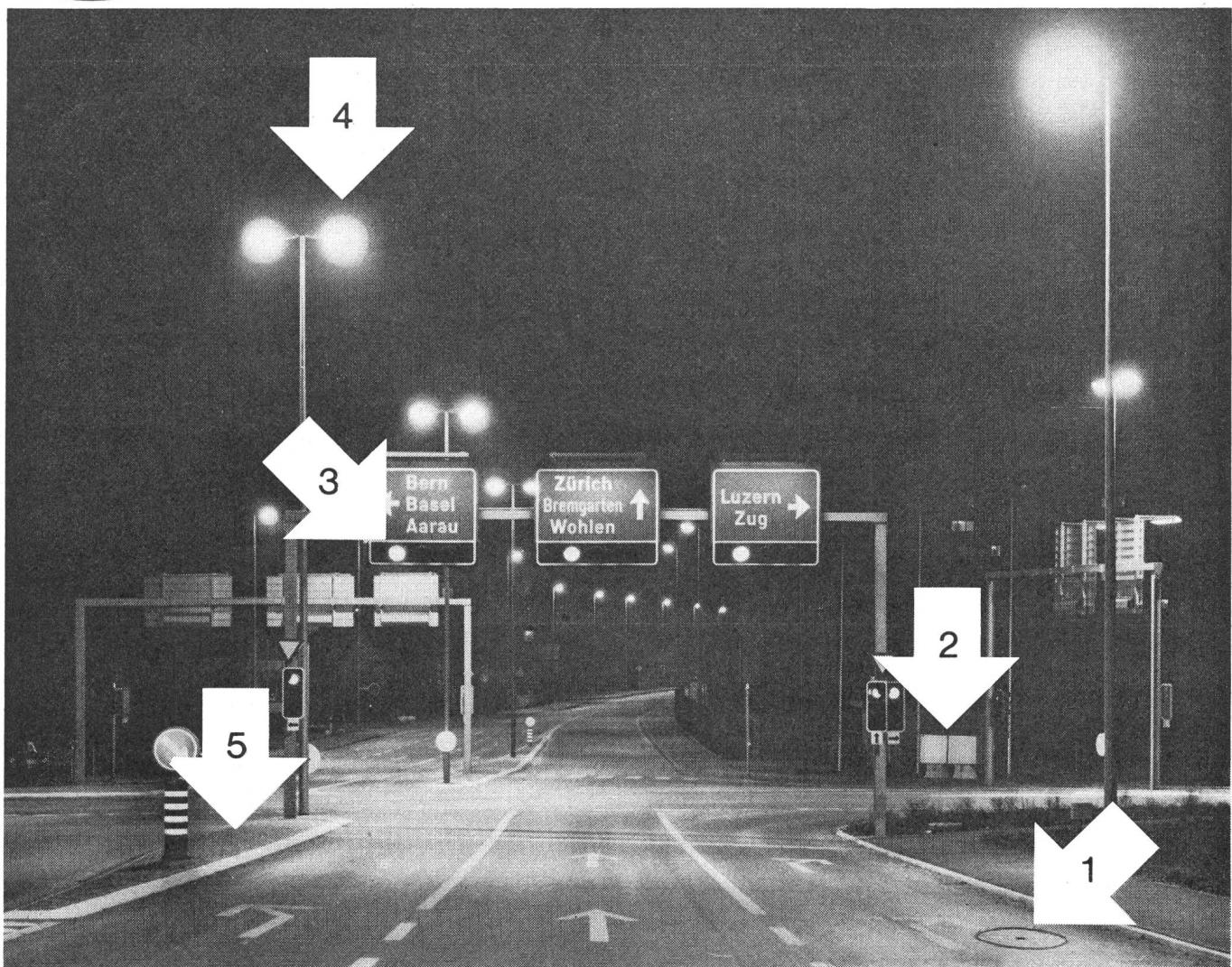
«PERSTORP»

für gedruckte Schaltungen. Anwendung in den verschiedensten Bauteilen von modernen Steuersystemen. [2]

Cellpack-Elektrobänder

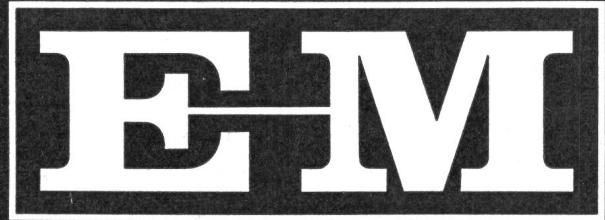
Isolier- und Elektrobänder in verschiedenen Breiten, Dicken und

CELLPACK



CELLPACK AG, Abt. Elektroprodukte, 5610 Wohlen, Tel. 057/6 22 44, Telex 52699

474/11



Zürich

Basel

Bern

Genf

Lausanne

Lugano

Elektro-Material AG

**Installationsmaterial
und elektrische
Apparate en gros**

Suchen Sie die «grössten» Kleinen oder die kleinsten «Grossen»?



Selectron-Zeitrelais
sind gross in Qualität und
Leistung und klein in den
Abmessungen:
 $36,5 \times 36,5 \times 99,5$ mm.
Verschiedene Ausführungen:
anzugverzögert, abfall-
verzögert, anzug- und
abfallverzögert kombiniert.

Universal-Zeitrelais
mit 4 programmierbaren
Funktionen und
2 Zeitbereichen

Platzsparend

Im gleichen Gehäuse:
Impulsrelais, Blinker und
Taktgeber, Kontaktschutz-
relais.

Zuverlässig

Ausführliche Unterlagen
über das gesamte Programm
erhalten Sie auf Wunsch.

Preisgünstig

Eine Auswahl dieser Relais
finden Sie im ITT-Katalog
in Gruppe 68.

SLO-SYN-NC- Steuerungen

Elektronische Steuerungen

≡ Selectron

Selectron Lyss AG
Industrielle Elektronik
3250 Lyss
Telefon 032 84 56 61
Telex 34 469 Selec

Efector berührungslose Annäherungsschalter

Elektrotechnische Artikel en gros
Mess- und Regeltechnik

camille bauer

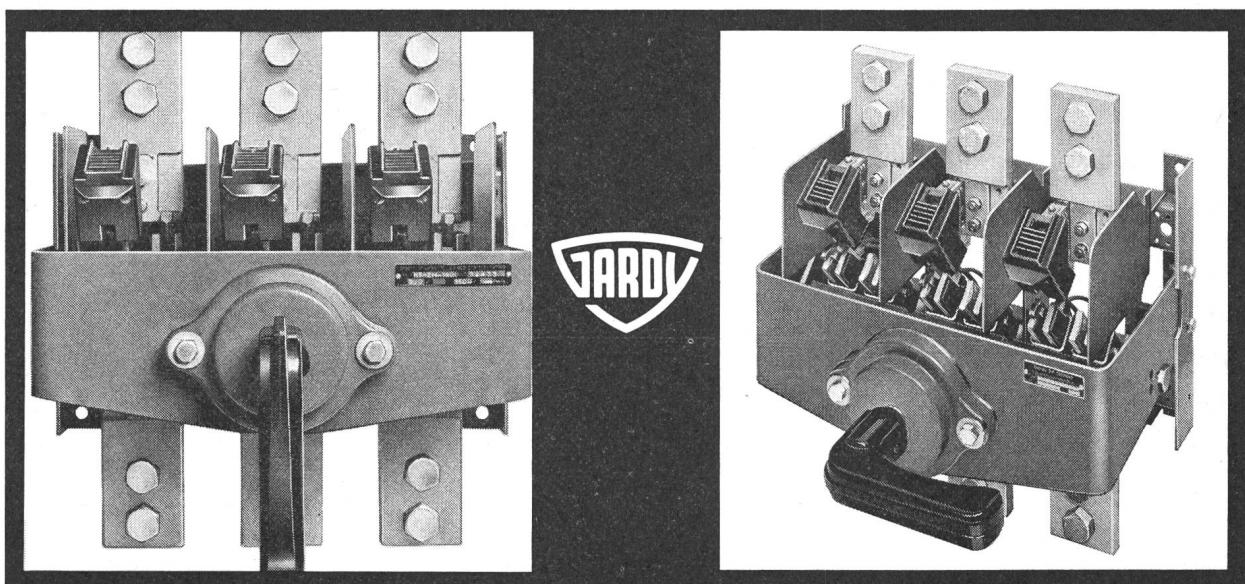
Camille Bauer Aktiengesellschaft Basel Bern Genève Lausanne Lugano Neuchâtel Zürich

INTERRUPTEUR BASSE TENSION

**500 V, 3-Pol.
200, 250, 400, 630, 1250, 1600 A**

Pouvoir de coupure > In
Séparation visuelle des contacts
Encombrement réduit
Commande à rupture brusque
Pare-étincelle et cheminée
Interrupteur auxilliaire (sur demande)

tels sont, dans les grandes lignes
les principaux atouts de notre
interrupteur HS 214



NIEDERSPANNUNGS- LASTSCHALTER

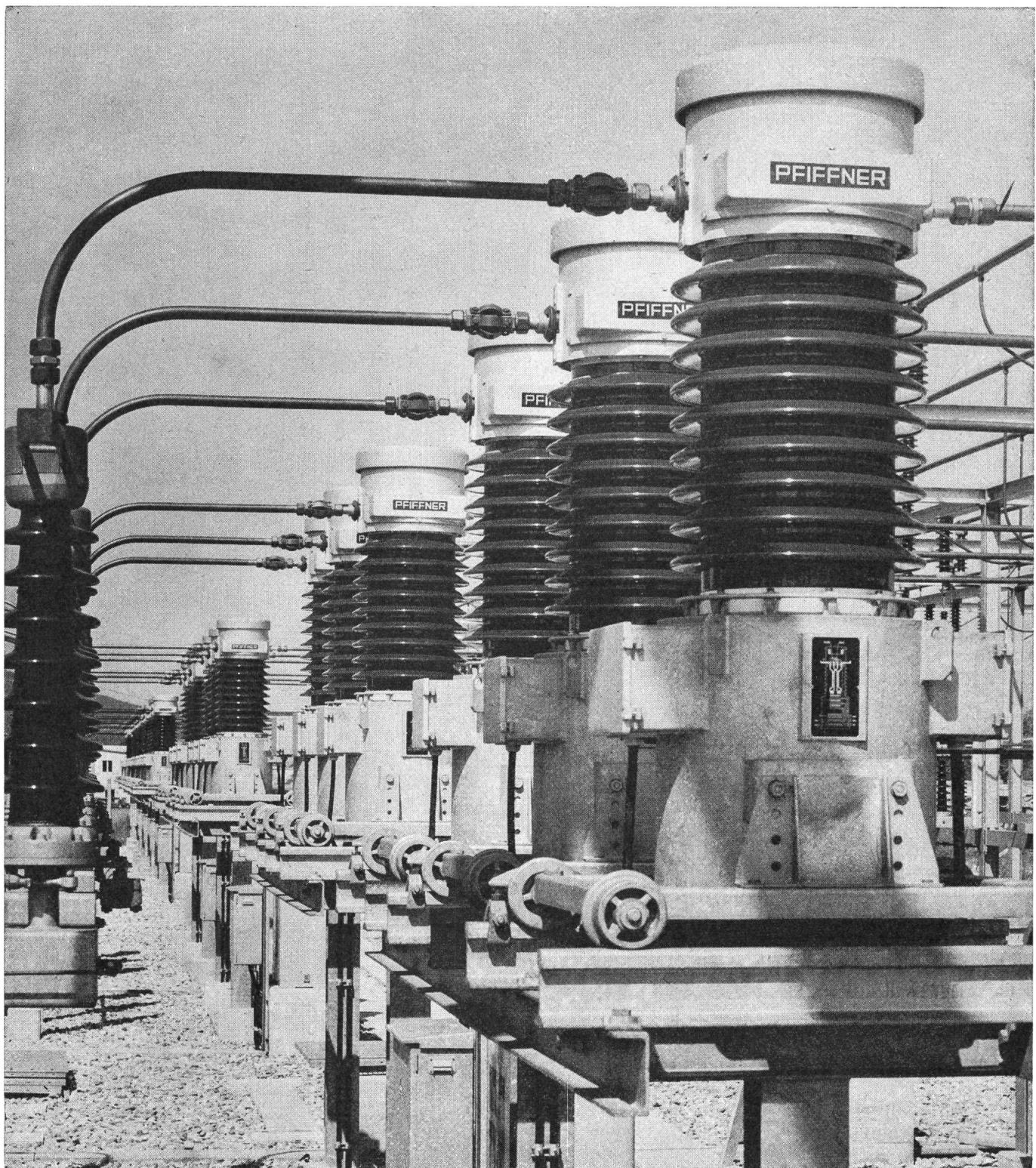
**500 V, 3-Pol.
200, 250, 400, 630, 1250, 1600 A**

Ausschaltvermögen > In
Sichtbare Kontakt trennung
Reduzierte Abmessungen
Sprungantrieb
Vorkontakte und Funkenkamine
Hilfsschalter (auf Anfrage)

das sind, kurz gefasst die
hauptsächlichsten Qualitäten
unseres Lastschalters HS 214

GARDY SA GENÈVE

FABRIQUE D'APPAREILLAGE ÉLECTRIQUE HAUTE ET BASSE TENSION FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE HOCH- UND NIEDERSPANNUNG
TÉLEX 22067 TÉLÉPHONE 022-219155



Aus unserem Fabrikations- und Lieferprogramm:

Messtransformatoren

Stromwandler, Spannungswandler und Messgruppen

Obenstehendes Bild zeigt Messgruppen für maximale Betriebsspannung von 72,5 kV in vollständig geschlossener Bauart (luft- und gasfreier Membranverschluss) in einem schweizerischen Unterwerk in Öl- und Trockenbauart

Leistungstransformatoren

Norm- und Formteile aller Art in EPOLIT-Kunstharzen

Kunstharz-Erzeugnisse

und Zubehör für die Hand- und Automatenschweissung

Elektro-Schweißgeräte

und Zubehör für die Industrie-Radiographie

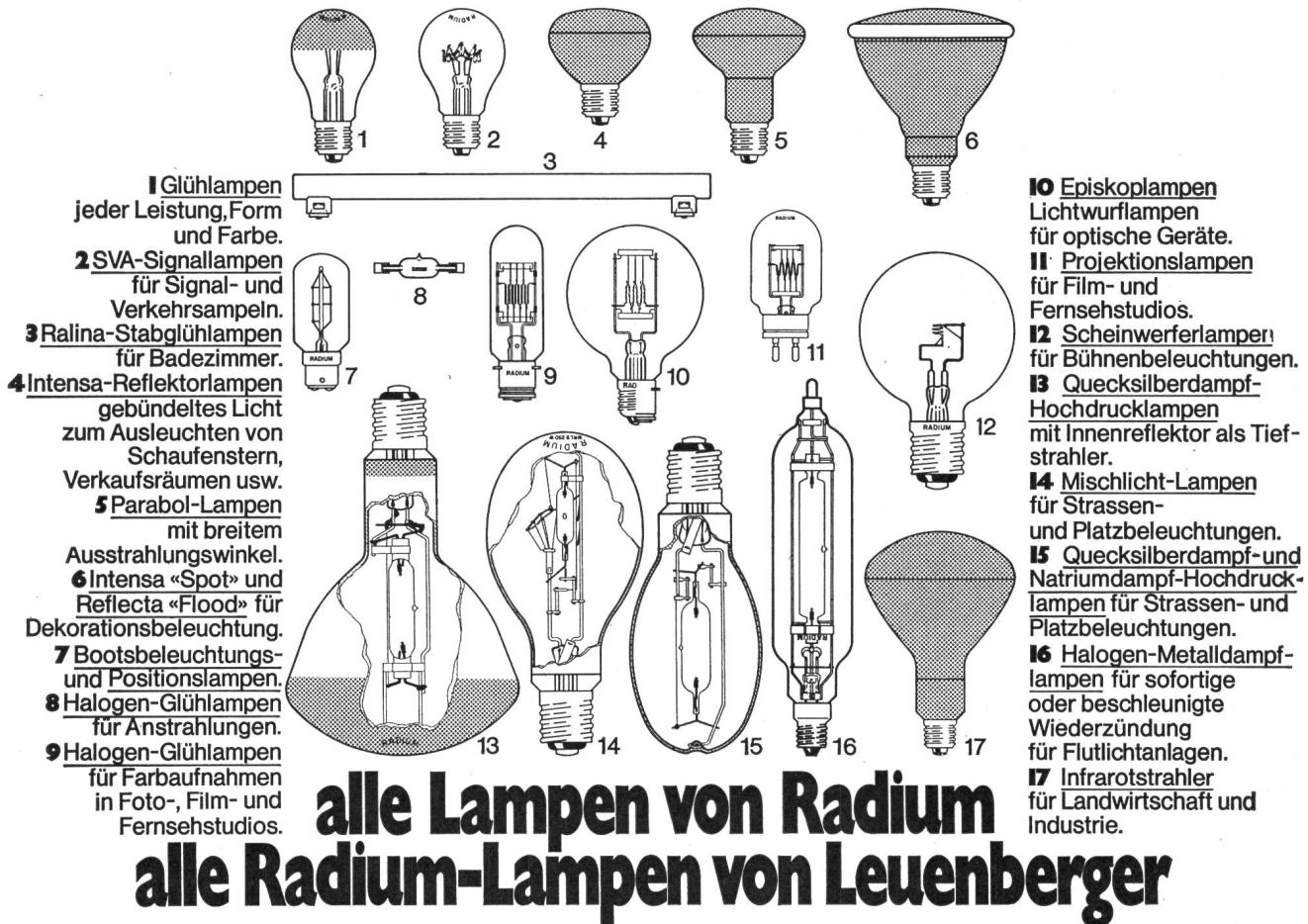
Röntgen- und Isotopen-Geräte

ansteckbare, tragbare und stationäre Strahlungsmess- und Warngeräte

Radioaktiver Strahlenschutz

Aktiengesellschaft EMIL PFIFFNER & Co. Fabrik elektr. Apparate 5042 HIRSCHTHAL/AG

weil gutes Licht so wichtig ist



Radium-Lampen
weil gutes Licht
so wichtig ist



**Leuen
berger**

H. Leuenberger AG, Fabrik elektrischer Apparate
Generalvertreter für Radium Lampen
CH-8154 Oberglatt Tel. 01/945333 Telex 53352

Coupon

Bitte senden Sie uns weitere Unterlagen über
 Lampenprogramm Radium / speziell folgende Typen

- Drosselspulen/Zündgeräte
 Leuenberger-Gesamtprogramm

H. Leuenberger AG, Fabrik elektr. Apparate, 8154 Oberglatt

Name:

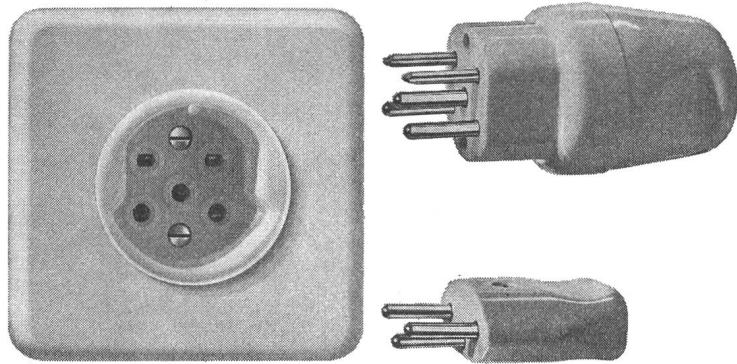
Firma:

Abteilung:

PLZ + Ort:

**Meistens sind Stromzapfstellen nur
für ein Spannungssystem ausgelegt.**

**Es sei denn, es wären
Feller-Universal-Steckdosen.**



Die Feller-3/5-pol-Universal-Steckdose zum Beispiel bietet unter allen Hausinstallations-Steckkontakten die grösste Freizügigkeit für den Anschluss von Apparaten: Ob Kleinapparate bis 2,2 kVA oder Grossapparate bis 6,5 kVA, sie alle können angeschlossen werden. Ob 220V (2 P+E) oder 380V (3 P+N+E), ob Einphasen- oder Drehstrom, ob in der Werkstatt, dem Labor oder der Küche, die Feller-Universal-Steckdose bietet immer ideale Anschlussmöglichkeiten.

Aber Technik erschöpft sich bei Feller nicht in sich selbst: Das Feller-3/5-pol-Steckkontakte-System stellt eines der elegantesten installationstechnischen Erzeugnisse dar.

Die mit Feller-Produkten ausgerüsteten Anlagen werden nicht nur heute, sondern auch in Zukunft ihre Sicherheit und Problemlosigkeit behalten.

Das ist das Resultat des bewährten Feller-Prinzips: ständige Weiterentwicklung, Qualitätsarbeit, umfassendes Programm und modernes Design.

Adolf Feller AG, 8810 Horgen, Tel. 01 725 65 65



ein Name und ein Prinzip für die Praxis

Von jeher galten unsere grössten Anstrengungen der Entwicklung und Verbesserung hochspannungstechnischer Erzeugnisse. Die dadurch gewonnene Erfahrung in den Hauptgebieten:

- 1 Ausrüstungen für Hochspannungsnetze
- 2 Prüfeinrichtungen bis zu den höchsten Spannungen
- 3 Beschleuniger für Industrie und Forschung verschafft Ihnen als unser Partner die Grundvoraussetzung für die Lösung Ihrer Probleme.

HAEFELY

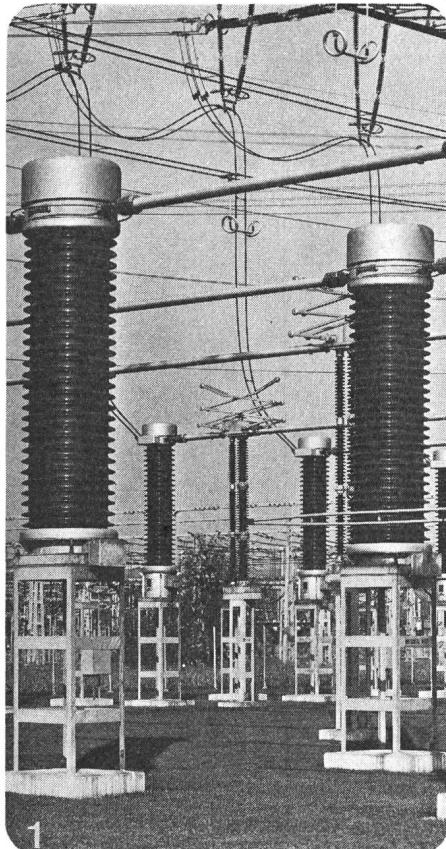
Zu den Bildern:

- 1 Hochspannungswandler 420 kV (wir liefern ab 100 kV bis 765 kV)
- 2 Stoßspannungsgenerator 4800 kV 480 kJ (wir rüsten vollständige Prüflabors aus)
- 3 Injektor für Hochenergiebeschleuniger (aus unserer Fertigung für die kernphysikalische Forschung)

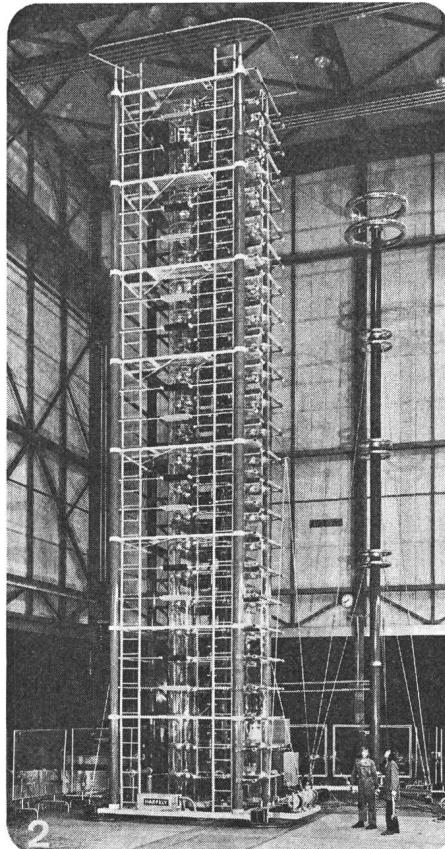
Ihr Partner in der Technik hoher und höchster Spannungen.

EMIL HAEFELY & CIE AG BASEL
Postadresse: Postfach 4028 Basel

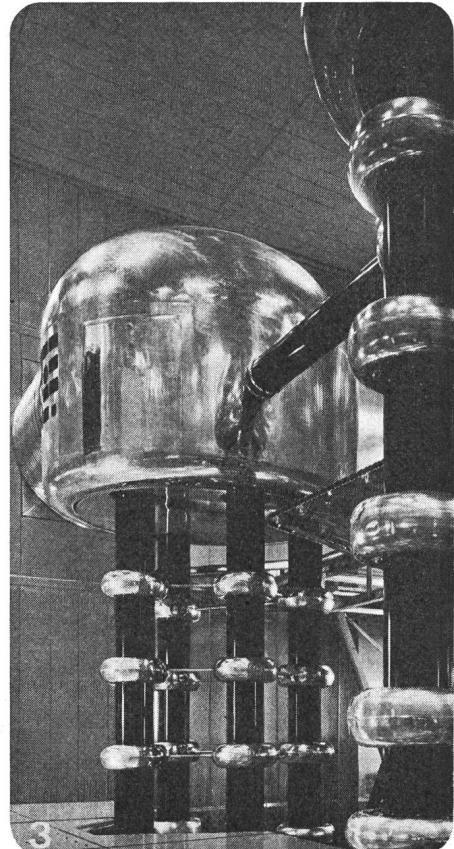
Hochspannungs Technik



1



2



3

Mäander – Kabel

Das Schweizerkabel für hohe Qualitätsansprüche

Vorteile

Der konzentrische Nulleiter bietet Gewähr für guten elektrischen Schutz.

Abgriffe unter Spannung sind möglich.

Konzentrischer Nulleiter muss nicht geschnitten werden, daher Sicherheit bei Abzweigungen.

Keine Einbettungsmasse für die Mäanderdrähte, deshalb beim Spleissen sauberes Abheben und Teilen des Nulleiters.

Gute Kontaktgabe des Nulleiter Cu-Bandes dank seiner geringen Schlaglänge.

Kleinere Durchmesser, kleinere Gewichte als übliche armierte Kabel.

Aufbau

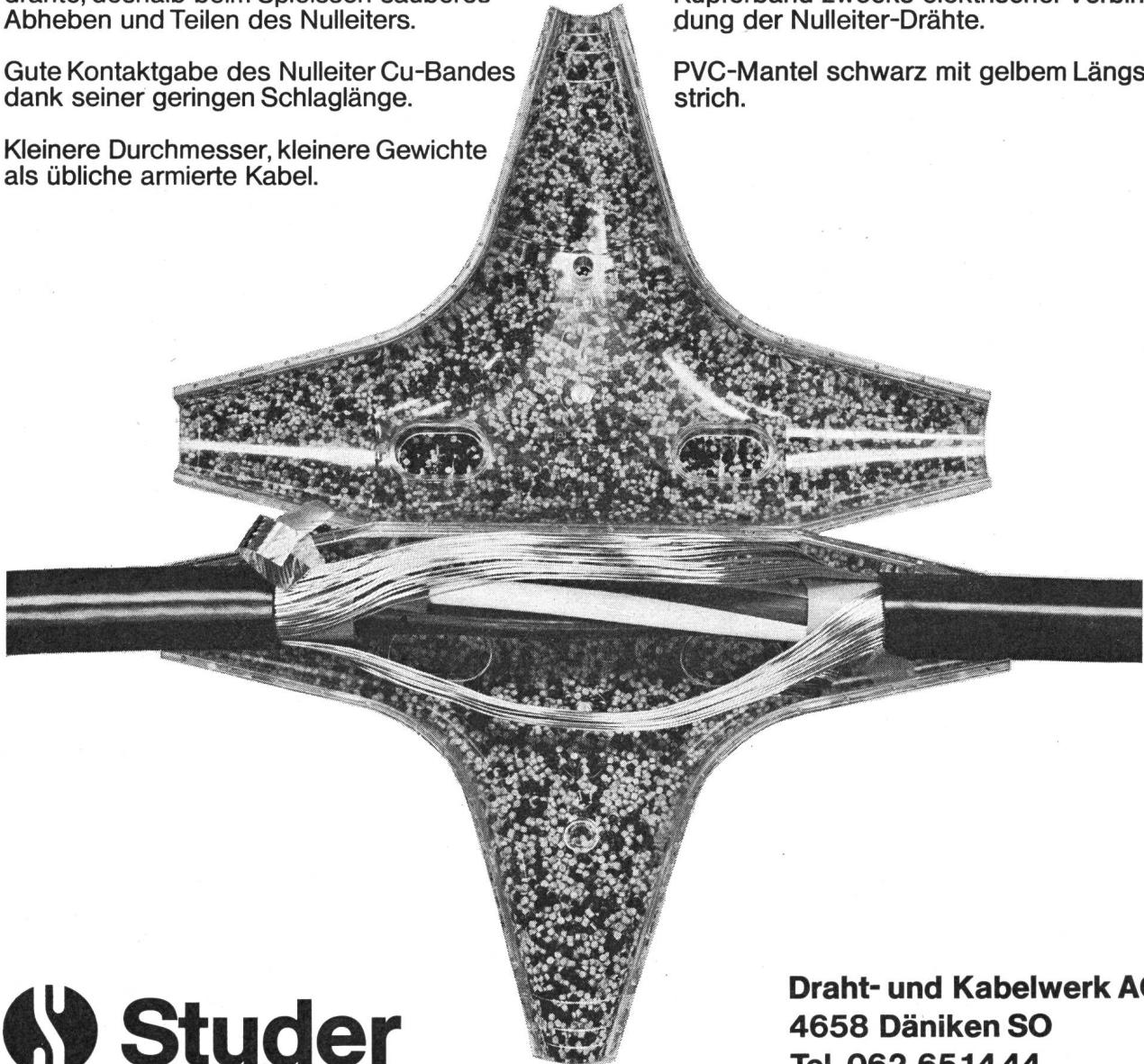
Drei-Phasenleiter aus Kupfer rund, oder Aluminium-Sektoren schwarz, rot, weiss isoliert.

PVC-Gürtelisolation grau.

Konzentrischer Mäander-Nulleiter über der Gürtelisolation, bestehend aus wellenförmig geführten Kupferdrähten.

Kupferband zwecks elektrischer Verbindung der Nulleiter-Drähte.

PVC-Mantel schwarz mit gelbem Längsstrich.



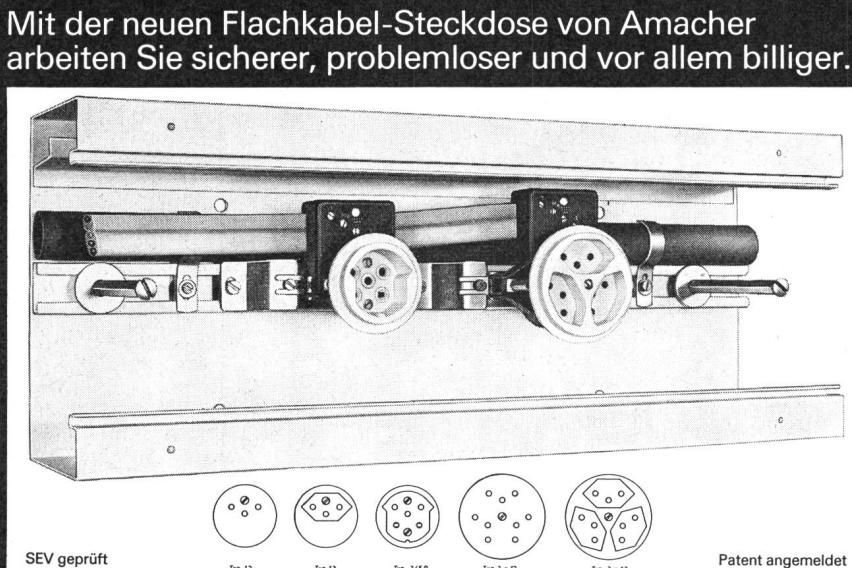
 **Studer**

**Draht- und Kabelwerk AG
4658 Däniken SO
Tel. 062 651444**

NEU AMACHER FLACHKABEL- STECKDOSE

AUF HERZ UND NIEREN GEPRÜFT

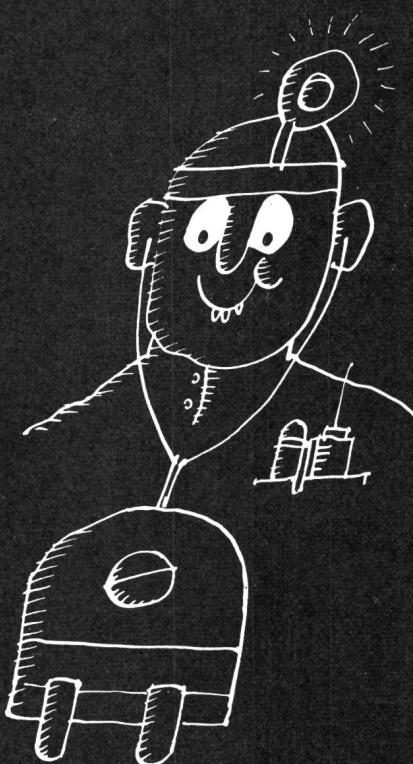
BEFUND: MIT AMACHER VERPASSEN SIE DEN ANSCHLUSS NICHT!



amacher

Fabrik elektrotechnischer Apparate
CH-4123 Allschwil b/Basel, Lettenweg 76
Tel. 061/63 45 45
Telex 63837 hamba

P.S. Wir stellen an der INELTEC aus



Vorteile der Amacher Flachkabel-Steckdose:

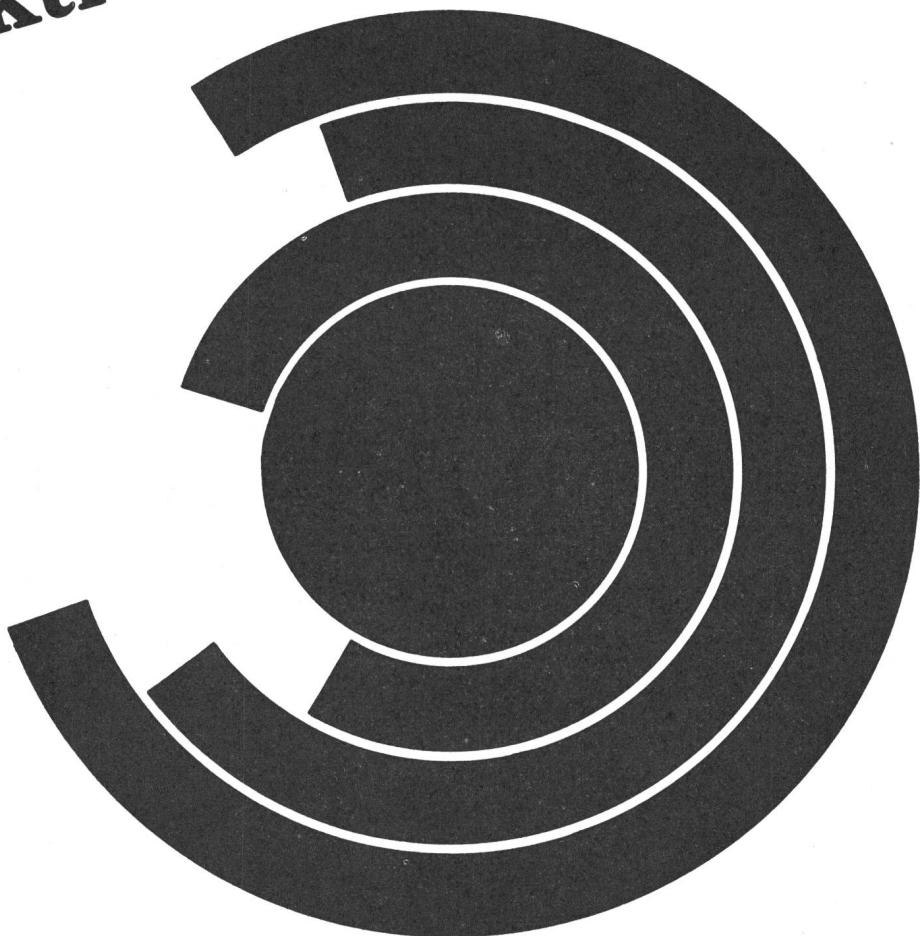
- Fehlanschlüsse werden ausgeschaltet
- Verdrahtung und Positionierung von Abzweigdosen fallen dahin
- abisolieren ist überflüssig
- Nachinstallationen sind jederzeit möglich
- die Steckdosen sind netzkonform und erweiterungsfreundlich
- Durch Ihren Grossisten lieferbar

COUPON

Sie erhalten kostenlos und unverbindlich ausführliche Dokumentationen. Senden Sie diesen Gutschein an
Amacher,
Fabrik elektrotechnischer Apparate
Postfach, 4123 Allschwil.

Name/Firma _____
Strasse _____
PLZ/Ort _____
Sachbearbeiter _____

**Wir vereinigen
die Erfahrung
der besten Hersteller
elektrotechnischer Artikel**



OTTO FISCHER AG

Elektrotechnische Artikel en gros

⌚ 01/42 3311 ☎ 01/44 35 88 Telex 54 763
Sihlquai 125 Postfach 8023 Zürich



Wir haben die Electrona «Compact»-Hochstrombatterie nach dem Muster eines guten Krimis gebaut: Höchste Spannung bis zum Ende.

Batterien, die in Dauer- und Notstromanlagen Verwendung finden, haben ganz besonderen Anforderungen zu genügen: sie müssen augenblicklich hohe Entladeströme abgeben können – und zwar bei minimalstem Spannungsabfall!

Durch diese Eigenschaften unterscheiden sich Electrona "Compact"-Hochstrombatterien von Batterien herkömmlicher Bauart. Dank der speziellen Konstruktion besitzen sie einen außergewöhnlich geringen Innenwiderstand – die Spannung liegt deshalb weit über der üblichen Norm. Zudem sind Electrona "Compact"-Batterien ausgesprochen raum- und gewichtssparend.

Überall, wo hohe Ströme oder Stromspitzen aus Akkumulatoren benötigt wer-

den, sind Electrona "Compact"-Batterien die wirtschaftlichste Lösung. Bei Schwebeladebetrieb haben sie eine Lebensdauer von weit über 10 Jahren und sind dank dem zweckmässigen "Fill-Meter"-System wartungsmässig.

Überall, wo selbst kurze Stromunterbrüche katastrophale Auswirkungen haben könnten, sind Electrona "Compact"-Batterien die zuverlässigste Lösung: In Computerzentren, Atomkraftwerken, Flugsicherungsanlagen, in Strassentunnels, Schaltstationen, Telefonzentralen und Verstärkerämtern, Radio- und Fernsehsendern, in Elektrizitätswerken und Krankenhäusern, in Militär- und Zivilschutzanlagen, Fabrik- und Verwaltungsgebäuden, auf Schiffen und als Anlasserbatterien für

stationäre Dieselanlagen.

Electrona liefert mit den Batterien die kompletten Anlagen, mit Gleichrichtern, Wechselrichtern, Tableaux und Verteilung.



ELECTRONA



Electrona Batterien
sind "harte" Batterien.

SWSEL

UNSERE BELEUCHTUNGSSANLAGEN VON STADIEN UND
SPORTSTÄTTEN ENTSPRECHEN DEN ERWARTUNGEN FÜR
EINEN ANGEMESSENEN UMWELTSCHUTZ. SIE BELEUCHTEN
BESSER, OHNE BLENDUNG, SCHONEN DIE UMGEBUNG; SIND
ELEGANT UND DEN ANFORDERUNGEN ANGEPASST.

DIE **SWSEL**-TECHNIK LÖST ENDLICH DIE WARTUNGS-
PROBLEME DANK DEN MASTEN MIT ABSENKBAREN
SCHEINWERFERTRÄGERN.

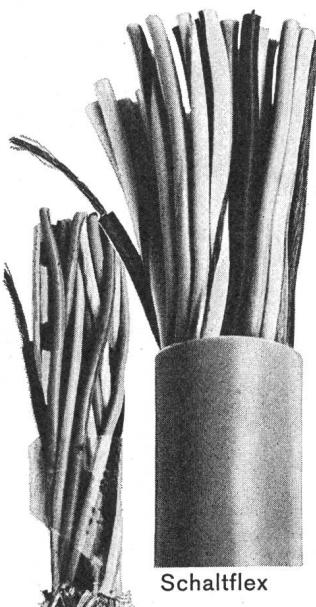
FÜR GROSSE STADIEN WIE FÜR KLEINERE ANLAGEN
HEISST DIE LÖSUNG **SWSEL**.



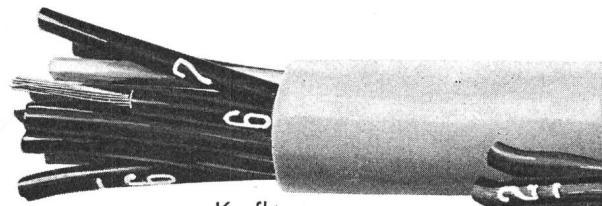
SWSEL Jean Rubeli SA
Ch. Forestier - 1217 MEYRIN
Tél. (022) 4155 30 Télex 22011

Verkaufsbüro in
ZÜRICH
Tel. (01) 46 98 47

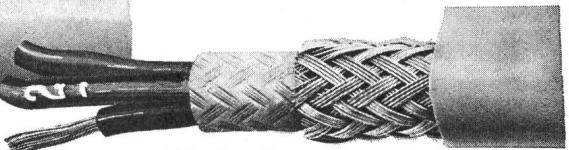
über 100 Kabeltypen ab Lager Zürich



Schaltflex



Kroflex



Kroflex P

Kroflex, Kroflex P

Flexible Steuerleitungen für Signal-, Mess-, Steuertechnik, Bandanlagen und Werkzeugmaschinen.

2...100 Adern, Querschnitte 0,5...25,0 mm², schwarze Adern mit Ziffernaufdruck und gelbgrünem Schutzleiter, PVC-Aussenmantel. Temperaturbereich -5°C bis +80°C.

Lieferbar auch mit verzinkter Stahldrahtpanzerung oder Kupferabschirmung.
Diverse Typen ab Lager Zürich.

Schaltflex, Schaltflex CY

Flexible Schalt- und Steuerleitungen für Signal-, Mess- und Steuertechnik, Gegensprechanlagen und Uhren.

2...61 Adern, Querschnitte 0,14...0,34 mm², verschiedenfarbige Adern, PVC-Aussenmantel, kleiner Aussendurchmesser. Temperaturbereich -5°C bis +80°C.

Lieferbar auch mit Abschirmung aus verzинntem Kupferrunddraht.
Diverse Typen ab Lager Zürich.

Krotherm

Leitungen, Litzen und Drähte für Leuchten, Wärmegeräte, Schaltschränke, Transformatoren, für Anschlüsse in Giessereien und Hütten.

1...7 Adern, Querschnitte 0,09...185,0 mm², verschiedenfarbige Adern, Isolationen aus PVC (105°C), EVA, Glasseide, Siliconkautschuk, FEP, PFA, PTFE und Polyimid. Temperaturbereich -269°C bis +400°C.

Lieferbar auch mit Abschirmung und verzinktem Stahlschlauchpanzer.
Diverse Typen ab Lager Zürich.

Krofla

Flexible flache Verbindungsleitungen für Signal-, Mess- und Steuertechnik.

2...20 Adern, Querschnitte 0,14...1,5 mm², verschiedenfarbige Adern, transparenter PVC-Aussenmantel. Temperaturbereich -5°C bis +80°C.

Lieferbar auch mit Abschirmung aus blankem oder verzinntem Kupferrunddraht.

Diverse Typen ab Lager Zürich.

Kleinmengen erhalten Sie kurzfristig ab Distrel AG, 8029 Zürich, Forchstr. 280, Telefon 01 / 55 44 55.

Aumann+Co

Tel. 01 / 53 54 00 CH-8029 Zürich Forchstrasse 282 Telex 56228 auco ch

auco

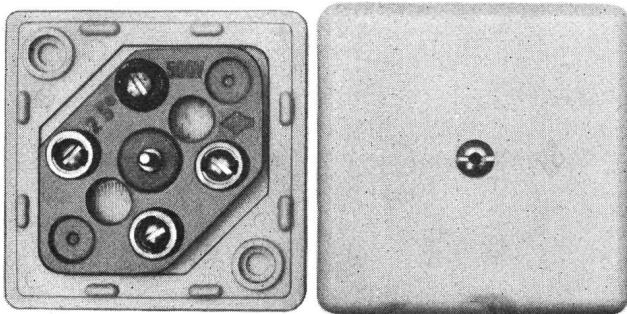
Krofla

Krofla abgesichert

Bei Abzweigungen: Buser-Dosen

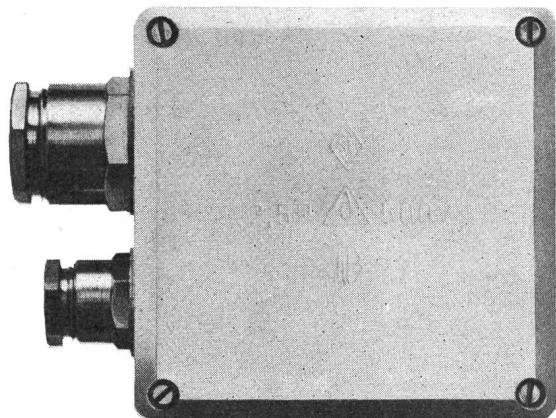
Zu den bekannten und bewährten 1,5[□] Buser-Dosen sind nun neu zwei weitere hervorragende Modelle beim Elektrogrossisten erhältlich. Sie kennen die Vorteile: zuverlässig, stabil, formschön. Alle Ausführungen mit gesicherter Schutzleiterklemme.

Neu für trockene Räume:



Thermoplastdose 2,5[□], 500 V. unzerbrechlich, weiss, 4-5-6 Klemmen mit ausbrechbaren Öffnungen für 11 mm Rohre und TDC-Kabel.

Neu für nasse Räume:



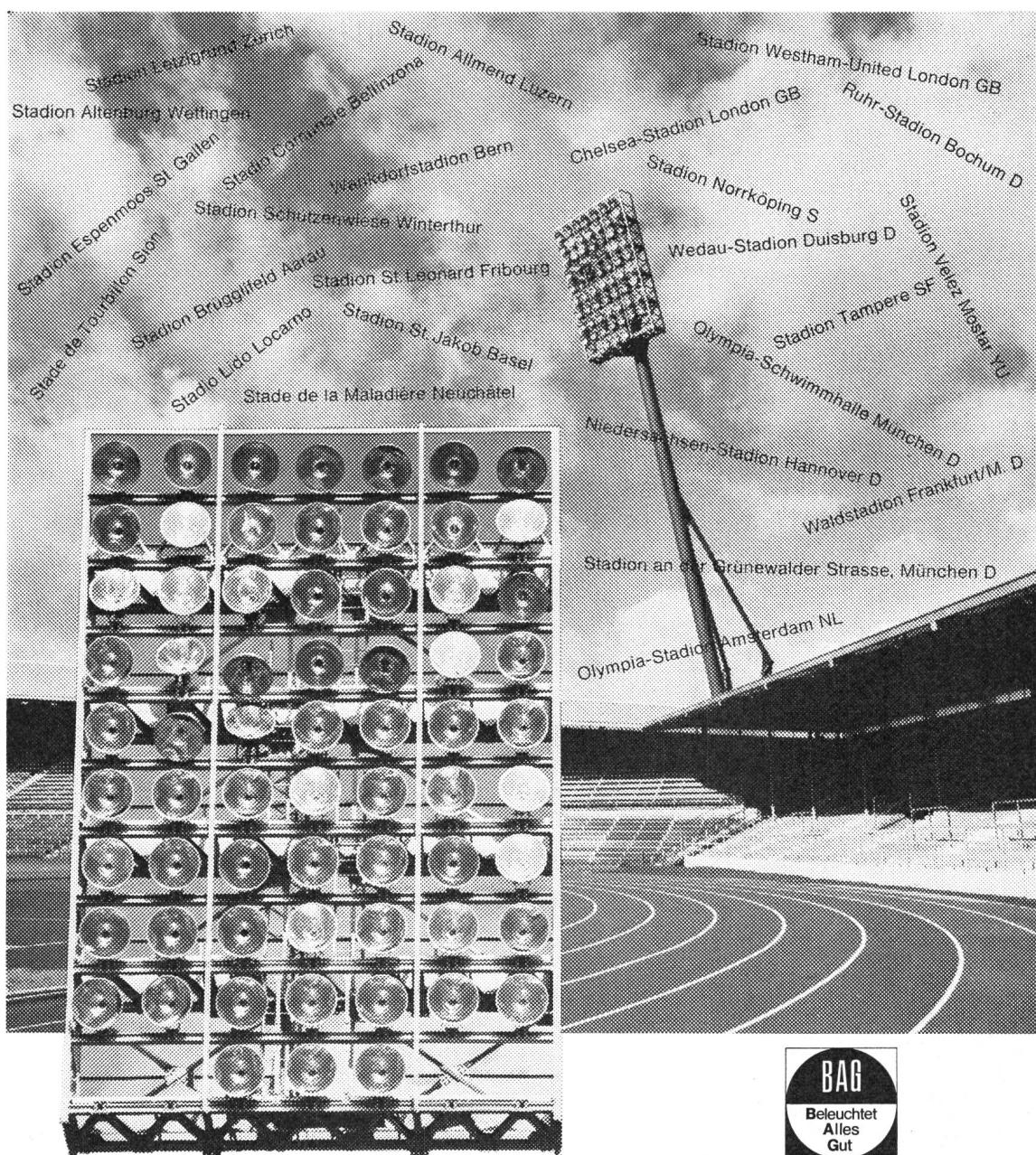
Dose 2,5[□], 500 V. 3-4-5-6 Klemmen. Aus Isolierpresstoff weiss und braun, oder hochschlagfest aus glasfaser verstärktem Polyester. 6 ausbrechbare Doppelöffnungen für 9 Pg oder 16 Pg-Verschraubungen mit Vierkant-gegenmutter.



Tschudin & Held AG.



4153 Reinach



Geballtes Licht – 216 BAG Scheinwerfer bringen die Leistung von 48000 Glühlampen 100 W, damit das Letzigrund Stadion in Zürich auch nachts im hellen Glanz erstrahlt.

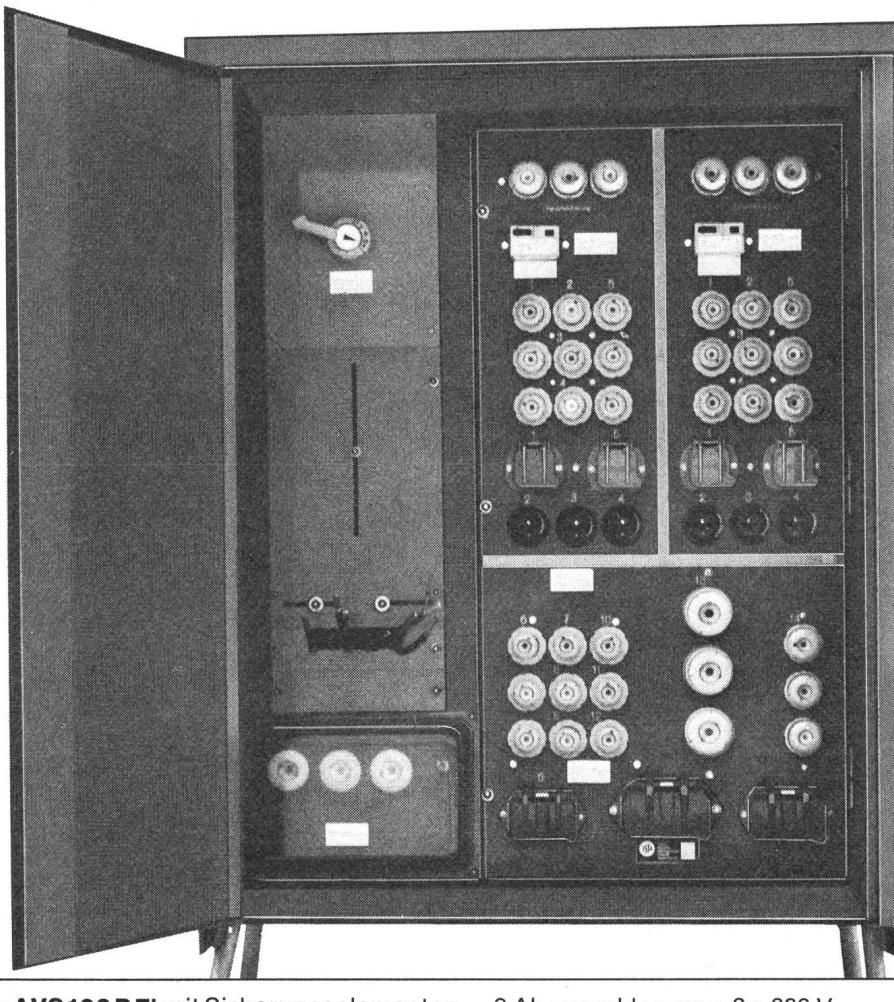
Geballtes Licht für Sportanlagen in aller Welt – eine Spezialität der BAG Turgi.

BAG TURGI

Stromverteilerschrank mit Fehlerstromschutzschalter.

Die Fehlerstromschutzschaltung gewährleistet einen ausgezeichneten Schutz vor Unfällen durch den elektrischen Strom. Da auf den Baustellen immer mehr Elektrogeräte eingesetzt werden, wird die Unfallgefahr und die Verantwortung des Arbeitgebers entsprechend erhöht. Deshalb sollten Sie es nicht unterlassen, die neuen Erkenntnisse der Technik anzuwenden.

Dieser Stromverteilerschrank wurde in enger Zusammenarbeit mit den zuständigen Fachleuten entwickelt und entspricht den neuesten Erkenntnissen.



Typ AVS100BFI mit Sicherungselementen

Anschlusswert bis 100 A
Anschluss-Sicherung bis 100 A
1 Steckdose für Kraft 3 P+E J 75–100 A
1 Steckdose für Kraft 3 P+E J 40– 60 A
1 Steckdose für Kraft 3 P+E J 25– 25 A

2 Abgangsklemmen 3 x 380 V,
nicht über Hauptschalter 25 A
2 FI-Schalter f. folg. Steckdosen: 40/0.03 A
3 Steckdosen für Kraft 3 P+E J 15–25 A
1 Steckdose für Kraft 3 P+N+E J 15–25 A
6 Steckdosen für Licht Typ 14 220 V–10 A
Masse mit Fußgestell: 90 x 55 x 158 cm

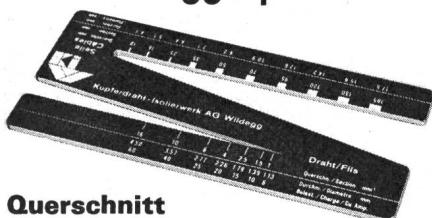
Condecta Baumaschinen C

Condecta AG Baumaschinen 8405 Winterthur Kanzleistrasse 57 Telefon 052/29 55 21 Telex 7 64 25

Wildegg

Tips für Praktiker Nr. 1 bis 5

Wildegg Tip Nr.1



Querschnitt auf den ersten Blick

Mit der Messlehre von Wildegg aus nichtleitendem Material misst man gefahrlos Querschnitt und Durchmesser von T-Drähten und T-Seilen auf einen Blick und ohne abisolieren!

Wildegg Tip Nr.2

Wägen ohne Waage

Das Gewicht von Kupfer blank ist rasch bestimmt:

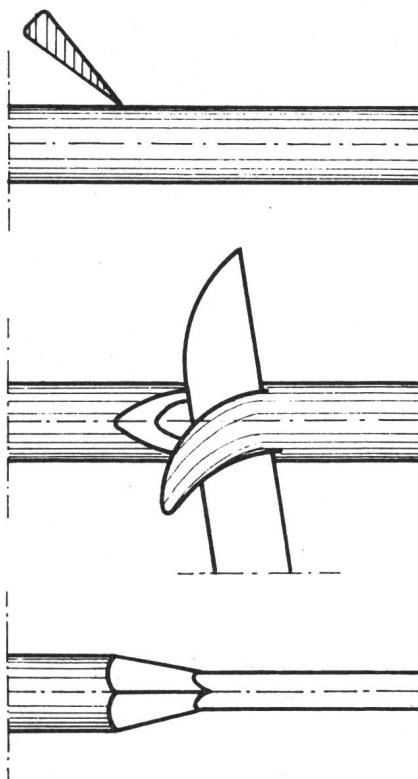
$$\text{Durchmesser} \times \text{Durchmesser} \times 7 = \text{kg pro 1000 m.}$$

Machen Sie die Kontrolle.

Wildegg Tip Nr.3

Schadenfrei abisolieren

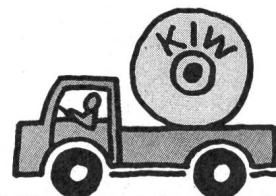
Messer nicht im rechten Winkel, sondern schräg ansetzen. Abisolierwerkzeug stets genau auf den Drahtquerschnitt einstellen.



Wildegg Tip Nr.4

Zeit sparen

Ein Tip, der immer mehr wert ist: wenn Sie in Wildegg Drähte und Kabel selber abholen, werden Sie praktisch ohne Wartezeit bedient.

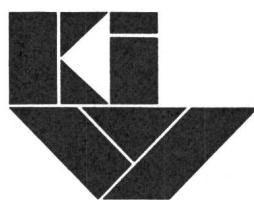


Wildegg Tip Nr.5

Ihr Tip

Wildegg will den Erfahrungsaustausch unter Praktikern fördern. Schreiben Sie uns Ihre Tips, Anregungen oder Beobachtungen.

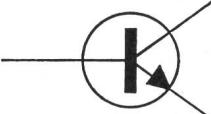
Name und Adresse nicht vergessen.



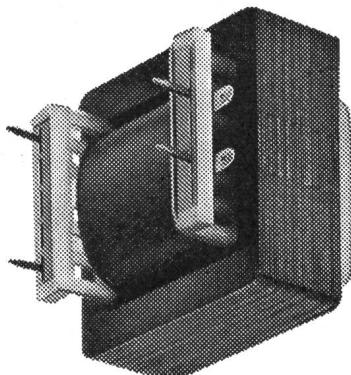
Kupferdraht-Isolierwerk AG
5103 Wildegg
Tel. 064/53 19 61

KIW Wildegg Draht- und Kabelfabrik

Die Betriebs-Sicherheit...



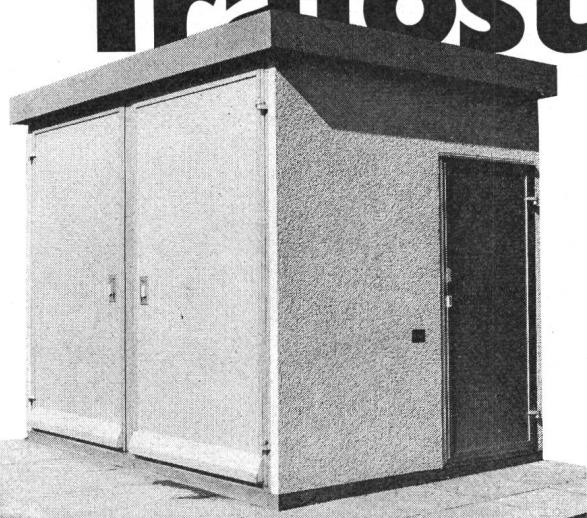
1 Phasen-Transformatoren
3 Phasen-Transformatoren
Regulier-Transformatoren
Drosseln



...ein
Transformator von
LAPP AG

Ringstrasse 14 8600 Dübendorf Tel. 01 821 46 66

Fertigbeton-Trafostationen



**liefern wir
schlüsselfertig**

- * Leichtbetongebäude in einem Guss
- * kein Ortsfundament erforderlich
- kürzere Montagezeit
- * Kabinen in 5 Normgrößen
- * Innenausbauten in allen Fabrikaten
- * zeitgemäße Lösung
- * einwandfreie Belüftung
- * minimaler Unterhalt
- * wir planen für Sie



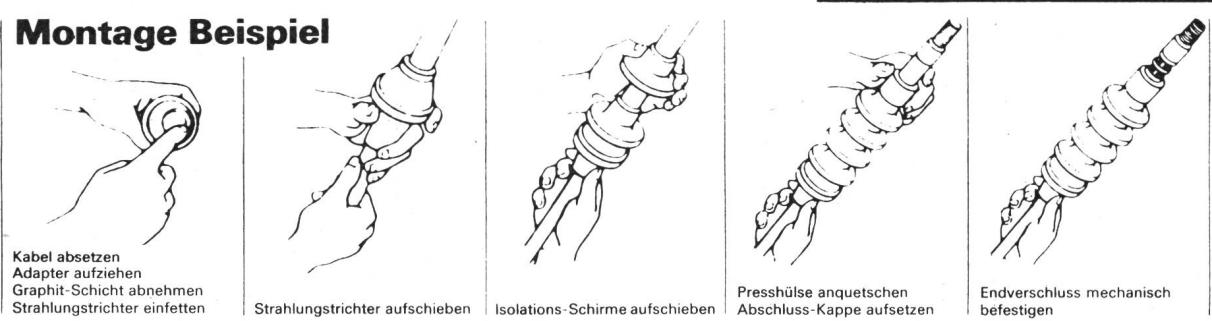
Elektro-Sanitär AG
9008 St.Gallen
Langgasse 136
Telefon (071) 24 83 22/23

Ein Kinderspiel die steckbaren Kabelgarnituren von Elastimold®

**die passenden
Garnituren für alle
Kunststoffkabel
einfache und schnelle
Montage im
Mittespannungsbereich
bis 35 KV**

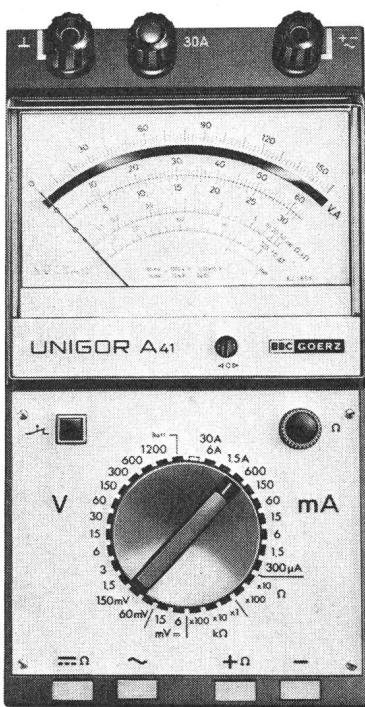


Montage Beispiel



ARNOLD

Freileitungsbau und Kabelanlagen
2545 Selzach Tel. 065·68124



BBC GOERZ
BROWN BOVERI

BBC METRAWATT
BROWN BOVERI GMBH

Elektrische Messgeräte

Schalttafelmessgeräte
Linien- und Punktschreiber
Messumformer für elektrische und nicht elektrische Größen
Elektrische Temperatur- und Prozessregler
Fernsteuer-, Fernmess- und Fernregelsysteme
Wasserqualitätsmessgeräte und Anlagen
Automatische Mess- und Regelanlagen
Blindleistungsregler
Kompensationsschreiber
Tragbare Betriebs- und Labormessgeräte
Präzisionsmessgeräte
Schnellschreiber
Stromwandlerzangen für Gleich- und Wechselstrom
Photometer, Analysengeräte der Wassertechnik
Glanzmesser

AG FÜR MESSAPPARATE

Schläfistrasse 17, 3013 Bern

Tel. 031/42 15 06 - 07

Leitgeb, Elektronik der Zukunft

Rifa Relais-Driver PBD 3510 und 3511 – monolithisch integrierte Schaltkreise zur Anpassung kleiner Pegel an Relais-Steuerungen. Ausgelegt für Relaisspannungen von -85 V bis +85 V.



Rifa Relais-Driver sind widerstandsfähige Konstruktionen mit vorzüglichen Eigenschaften:

Geringe Ansteuerströme: max. 5 mA (Übersteuerbar bis 15 mA)

Grosse Strombelastbarkeit: bis 300 mA

Eingebaute Schutzdiode

Kurze Abfallzeit: 0,2–0,5 ms

Grosser Temperaturbereich: -55 °C bis +150 °C

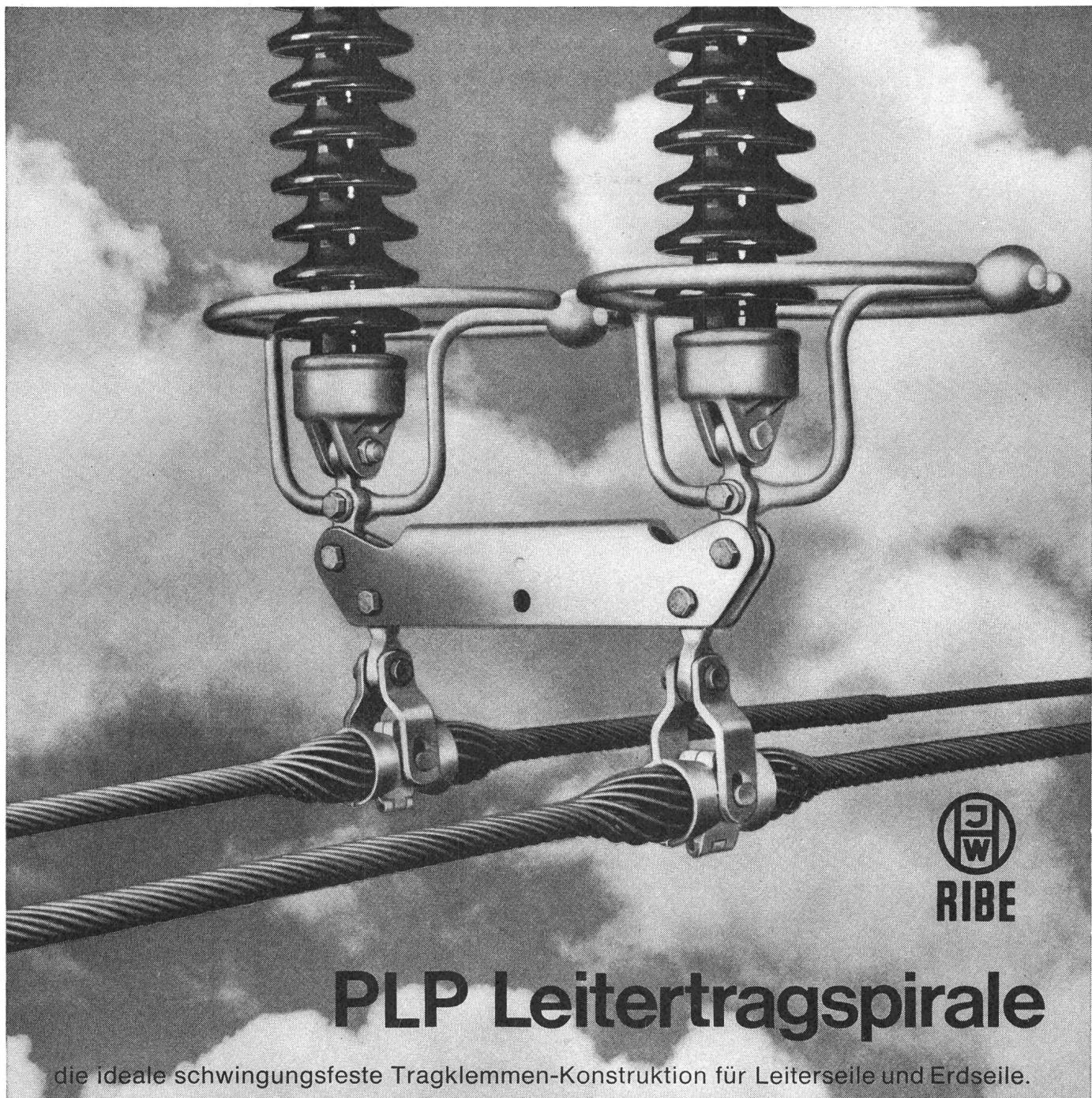
TO-39 Gehäuse

Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation



Ing. D. Leitgeb
8600 Dübendorf, Ueberlandstr. 199
Tel. 01/8201545, Telex 55547

Ing. D. Leitgeb
1100 Wien, Favoritenstr. 146/1/7
Tel. 0222/642589, Telex 13596



PLP Leitertragspirale

die ideale schwingungsfeste Tragklemmen-Konstruktion für Leiterseile und Erdseile.
Ein modernes betriebssicheres Bauteil für Hochspannungs-Übertragungsleitungen.

Wir liefern Ihnen komplette Abspann- und Tragketten
sowie sämtliches Verbindungsmaßterial für Hochspannungs-
Leitungen und Schaltanlagen bis zu den höchsten
Betriebsspannungen.

W·MOOR AG
ELEKTRO-INDUSTRIEBEDARF

8105 Regensdorf Bahnstrasse 58 Tel. 01 71 66 44
1023 Crissier Av. des Cerisiers 3 Tél. 021 35 54 44



Kabel und Drähte für Freileitungen

in Kupfer, Bronze

Copperweld-Selve (kupferplättierter Stahl)

Aluminium, Stahl-Aluminium, Aldrey

Profildraht

für Fahrleitungen in Kupfer

SELVE & CO. 3601 THUN

Tel. (033) 217744 Telex 32 503 selve CH

Guss-Abzweigdosen

spritzwassersicher  

aus Grauguss phosphatiert
und grau lackiert
oder feuerverzinkt

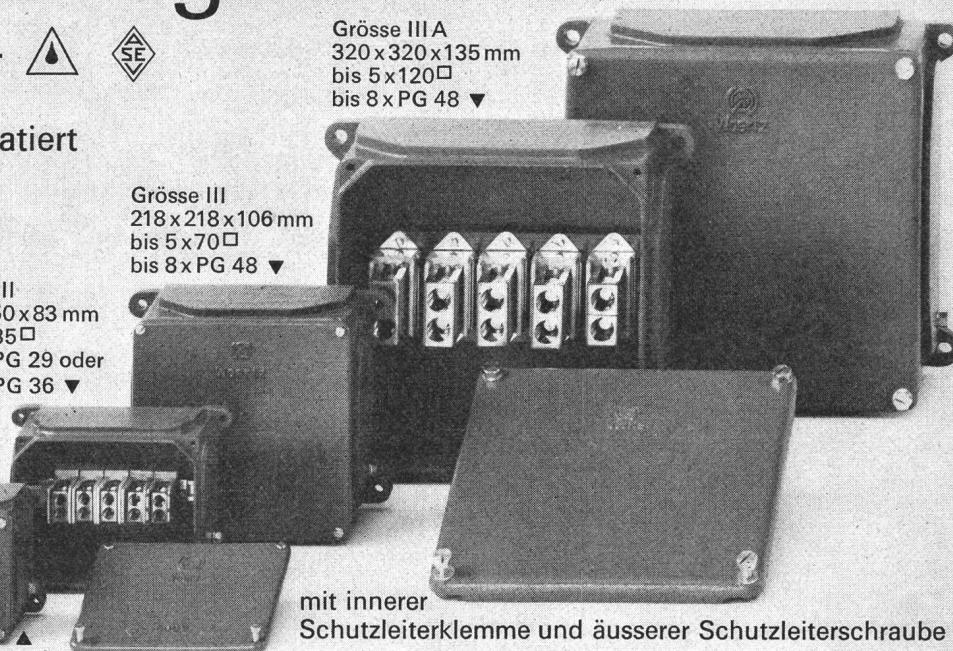
Grösse II
180x150x83 mm
bis 5x35 □
bis 8x PG 29 oder
bis 4x PG 36 ▼

Grösse IA
121x107x72 mm
bis 4x10 □
bis 8x PG 21 oder
bis 6x PG 29 ▼

Grösse 0 ▲
88x88x52 mm
bis 8x 2,5 □
bis 8x PG 16

Grösse III
218x218x106 mm
bis 5x70 □
bis 8x PG 48 ▼

Grösse IV
375x375x140 mm oder
375x375x180 mm
bis 5x240 □ bis 8x PG 48 ▼



mit innerer
Schutzleiterklemme und äusserer Schutzleiterschraube
ausgerüstet mit den bewährten Woertz-Klemmsätzen



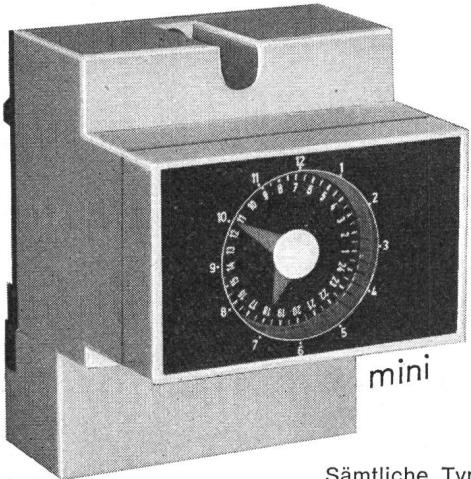
OSKAR WOERTZ BASEL

Fabrik elektrotechnischer Artikel CH-4002 Basel
Eulerstrasse 55 Telefon 061 23 45 30 Telex 63179

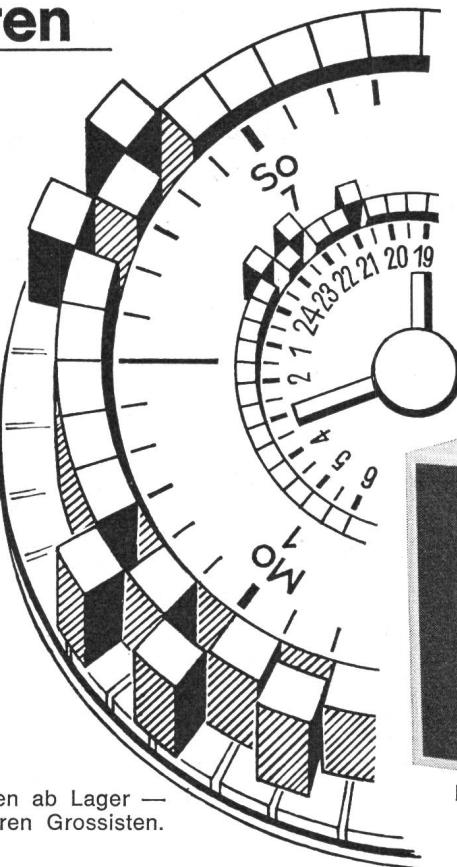
Rex - Schaltuhren

MINI-REX

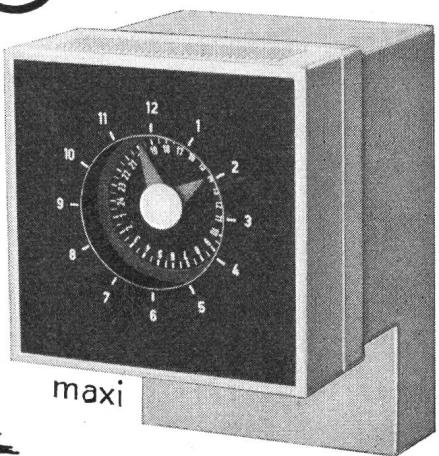
für Verteilertableaux — mit den bewährten unverlierbaren Schaltsegmenten.
DIN-Mass-Schnappbefestigung
— mit 24-Std.-Scheibe
— mit Wochenscheibe



Elektrohandel AG Schaffhausen Tel. (053) 7 15 36 /



Sämtliche Typen ab Lager —
auch durch Ihren Grossisten.



Telex 763 84 EHS-CH Postfach 8201 Schaffhausen

MAXI-REX

mit Kurz- und Langzeit-Programm

Mögliche Kombinationen:
Stunden-Tages-Wochen-Programm.

Mögliche Schaltintervalle
1,25 - 2,5 - 15 - 30 - 180 min

Unser neuester Katalog 52
informiert Sie im Detail.

SIE WÄHLEN RICHTIG



ist Spezialist für durchdachte und ausgereifte Elektroinstallationsbauteile. Sie liefert zeit- und kostensparende Produkte für höchste Ansprüche.

AGRO
AG
CH-5502 Hunzenschwil

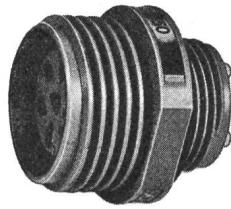
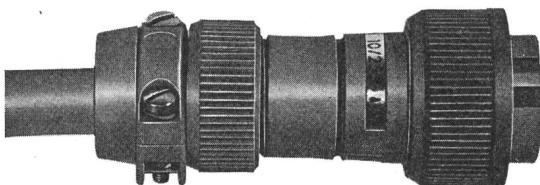
Steckverbindung M 1

aus glasfaserverstärktem Polyamid
elegant, leicht, handlich, schlagfest

 SCHALTBbau
MÜNCHEN



Originalgrösse



- 250 V~ max. 7polig (6 P + E)
- 380 V~ max. 5polig (4 P + E)

Steckdosen mit Flansch oder PG 13,5, letztere zur Direktmontage an Endschaltern, Magnetventilen u. a. Sehr einfache Montage, Kontakte demontierbar, für Lötz oder Quetschanschluss.

Die Buchsen- und Stifteinsätze sind wahlweise im Dosen- oder Stecker-Gehäuse einsetzbar.

2 verschiedene Einbaustellungen.

Verlangen Sie bei uns die technische Liste **A 10**
Sie gibt Ihnen genaue Informationen.

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne

J.E. PETER Industrievertretungen

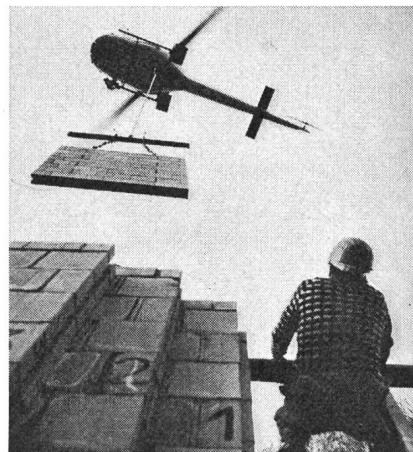
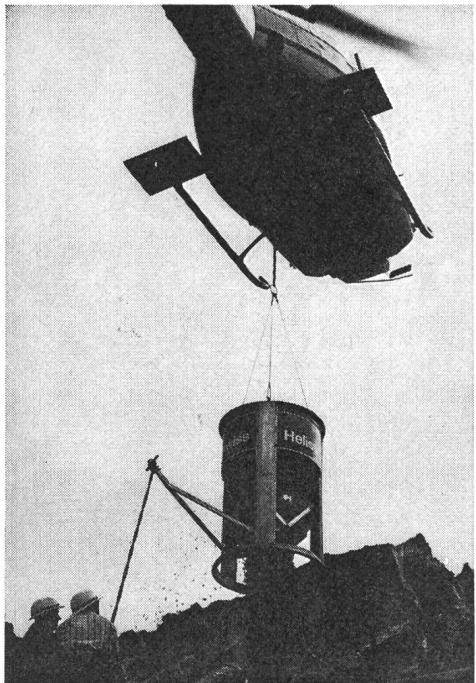
Chilestieg 26, 8153 Rümlang, Tel. 01 / 817 78 88

Für jeden Transport den passenden Helikopter

Transporte und Arbeiten aller Art bis 2300 kg oder bis 14 Passagiere, besorgt der Helikopter schneller und billiger.

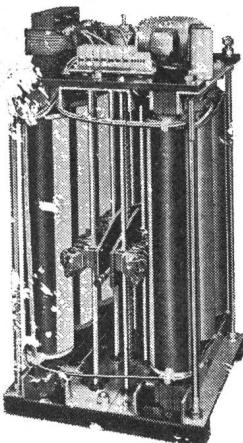
Heliswiss-Betriebsstellen in der ganzen Schweiz.

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne — Heliswiss ist Ihre Adresse für wirtschaftliche Transporte.

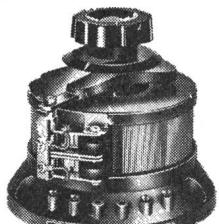


Heliswiss 

Schweizerische Helikopter AG, 3132 Belp
Telefon 031 81 33 11, Telex 32 540



Stelltransformatoren



REO
Generalvertretung
für die Schweiz

REO — Ring und Säulenstelltransformatoren, ein- und dreiphasig, in präziser elektrotechnischer Ausführung, mit robuster störungsfreier Mechanik,
— Motor- oder Handantrieb
— verschalt und unverschalt
— teilweise ab Lager lieferbar
Verlangen Sie die Dokumentation!



GUTOR AG
CH-5430 Wettingen/Schweiz
Tel. 056 26 25 25 Telex 54130 gutorch

Freileitungsmonteure sind starke Männer!

Wenn's sein müßte, könnten sie womöglich Bäume ausreißen. Hier die Klemme, die auch dem starken Manne widersteht.

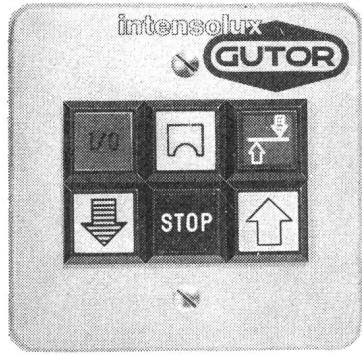
Die Abzweigklemme SERRODUR

besteht aus hochqualitativen Broncen und ist das Resultat unserer langjährigen Erfahrungen in der Fabrikation von Freileitungsmontaturen.



ARTHUR FLURY AG.
DEITINGEN
bei Solothurn

Lichtsteuergeräte ab 10 A

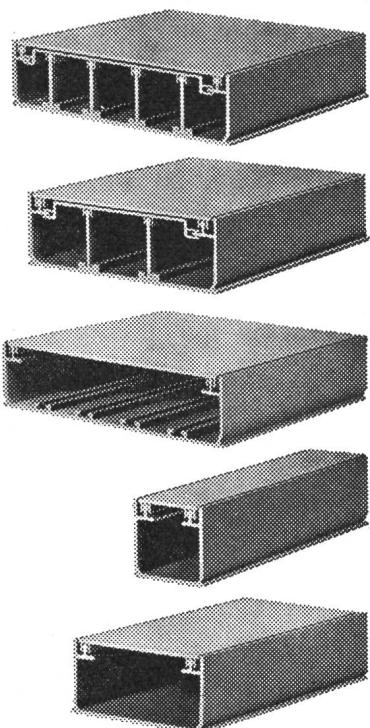
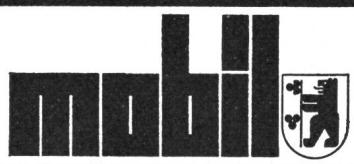


Die **intensolux** — Bausteine 10, 15 und 25 A können für die stufenlose Regulierung von Neonröhren, Fluoreszenz- und Glühlampen zu ein- bis dreiphasigen Geräten und beliebig grossen Anlagen ausgebaut werden.

- Steuerung durch Impuls, Potentiometer oder Photozelle,
 - entstört nach SEV und Störgrad N (VDE)
 - bewährt, wirtschaftlich, betriebssicher
- Verlangen Sie den Spezialprospekt oder eine Demonstration des Gerätes!



GUTOR AG
CH-5430 Wettingen/Schweiz
Tel. 056/26 25 25 · Telex 54130 gutorch



mobil- Installationskanäle

+Pat.

SEV und PTT genehmigt

Die Praxis beweist die technische Überlegenheit der Mobil-Installationskanäle.

Die Mobil-Installationskanäle mit ihren Vorteilen sind eine scharfe Waffe gegen die Kostenexplosion.

Fabrikation:
Mobilwerke U. Frei,
9442 Berneck SG.
Tel. 071 71 22 42

Verkauf:
W. Bösch AG.
8330 Pfäffikon ZH.
Tel. 01 97 55 43



HAWIAG

STAHLBAU



Produktion

Ausführung sämtlicher Stahl- und Metallbauarbeiten
Pressen und Stanzen von Serienteilen
Kabelschutzeisen, Briden und Bogen
Fahnenmasten in Stahl oder Leichtmetall
Turnplatz-, Strassen-, Platzbeleuchtungs-masten in jeder Form und Ausführung

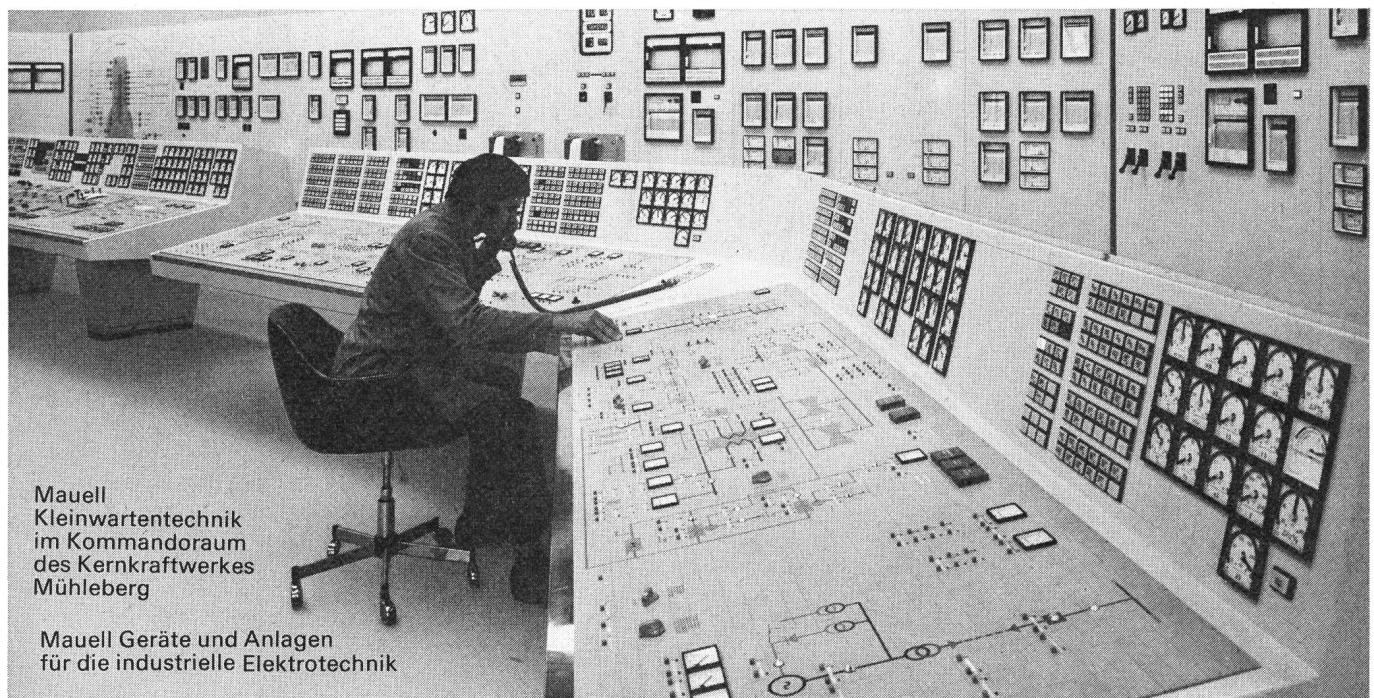
HABERTHÜR AG

3270 AARBERG BE
032 - 82 23 77

Weber hat die superflinken und die mittelträgen G-Schmelzeinsätze 5x20 mm. Made in Emmenbrücke.

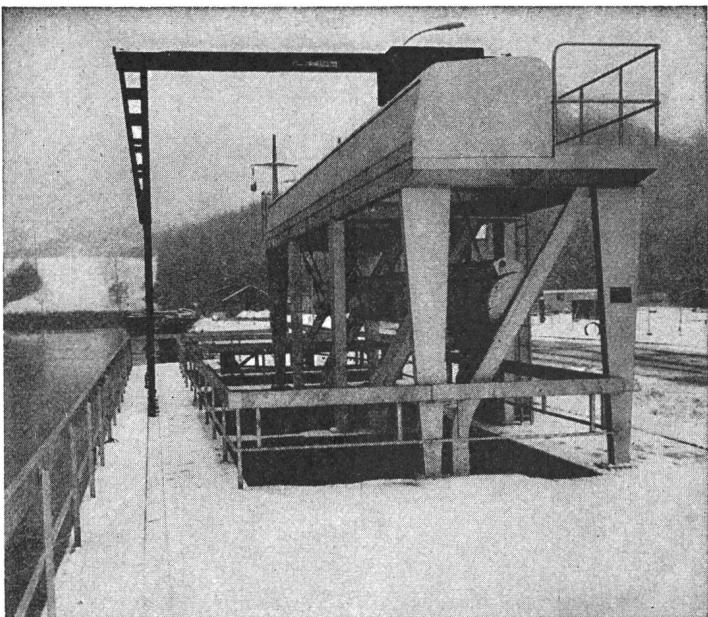


mauell mosaik systeme



mauell

H. Mauell AG, 8050 Zürich
Schwamendingenstr. 5,
Tel. 01 48 18 80, Telex 56563



**Ateliers de Constructions
Jonneret S.A.**

1211 Genève 8

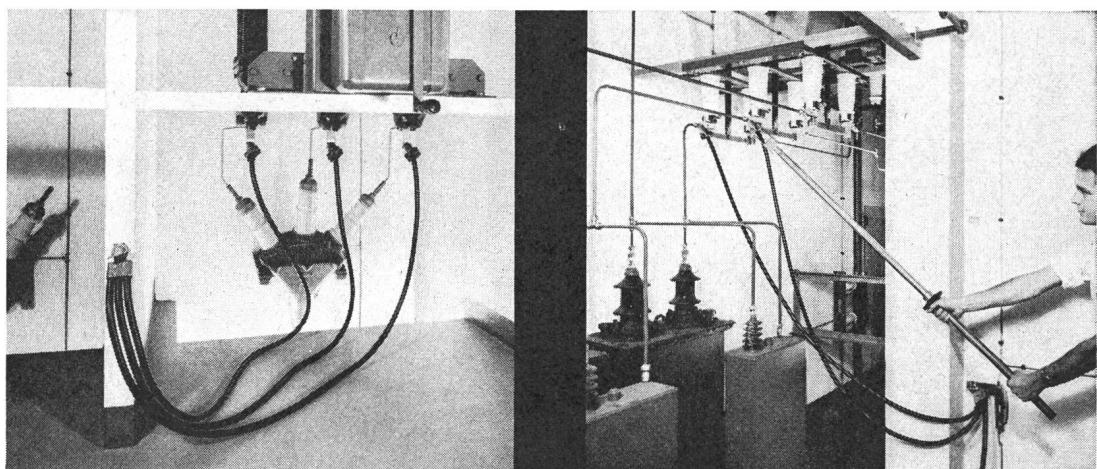
**Rechen- und
Rechenreinigungsmaschinen**
für sämtliche Wasserfassungen von
Kraftwerken, Pumpstationen,
Abwasserkläranlagen usw.

Wasserflächen-Reinigungsschiffe
für Seen, Stauseebiete und dgl.

Kühlwasserfassungen der Kernkraftwerke Beznau I und II.
Je 3 Rechen und automatische stationäre Rechen-Reinigungsmaschinen

Erdungs- und Kurzschliess -Garnituren für Hoch- und Niederspannungs -Anlagen

**Nyffenegger + Co. AG Armaturenfabrik
8050 Zürich-Oerlikon Tel. 01/4664 77**



+ Patent / SEV geprüft

Verlangen Sie unsern reich illustrierten Katalog mit Anwendungsbeispielen

Generalvertretung für die Schweiz:

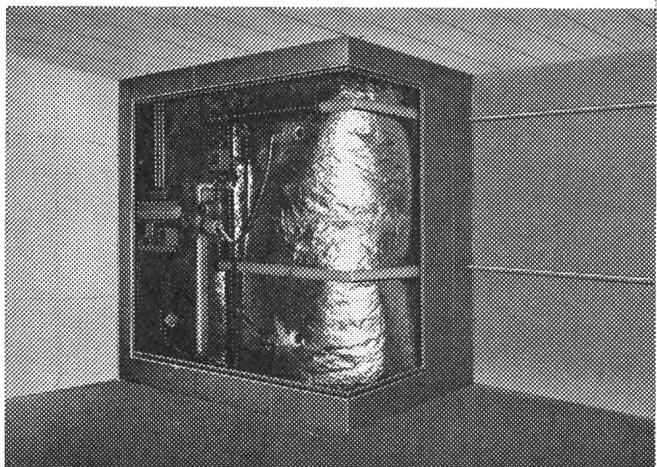
Glomar Goldach

GLOMAR AG. • Elektrizitätswerk- und Industriebedarf • 9403 Goldach/SG • Tel. 071/41 70 70

ELEKTRISCHE RAUMHEIZUNG

elektrisch heizen - sauber heizen

- Elektro-Zentralspeicher
- Einzelspeicher
- Konvektoren
- Heizwände
- Strahler



Problemlos, keine
Umweltverschmutzung.
Die Heizung heute und
in der Zukunft.

Verlangen Sie den ausführlichen
Raumheizungsprospekt.



PAUL LÜSCHER-WERKE CH-2575 TÄUFFELEN TEL. 032/86 15 45

IHRE
LICHT
VER-
SICHERUNG

Not-Element und Ladegerät P10/A Elément de secours et chargeur

220V 50 Hz 70mA Brücke od. Fremdschalter
Halogenlampe Pont ou commutateur ext.
6V 10W (G4) Mit Brücke, Gerät in Betrieb
 avec pont, app. en service

Sicherung prim. 100mA träge
fusible primaire temp.

tulux Serie Nr.
Tulux AG Leuchtenfabrik
8856 Tuggen/SZ

Null Phase
 dauernd perm.

Versorgungsteil/accumulateur P10/B

Spannung/Tension 6V
Kapazität/Capacité 1,8 Ah
Aufladezeit/Temps de charge 48h
max. Umgebungstemp./temp. amb. max. 60°C
Nur mit Ladegerät P10/A aufladen
ne charger qu'avec le chargeur P10/A

tulux Serie Nr.
Tulux AG Leuchtenfabrik
8856 Tuggen/SZ

Notlicht-Element P10 mit Halogenglühlampe 10 W mit separatem Versorgungsteil, für den Einbau in Fluoreszenz- und Glühlampenleuchten unseres Verkaufsprogrammes.

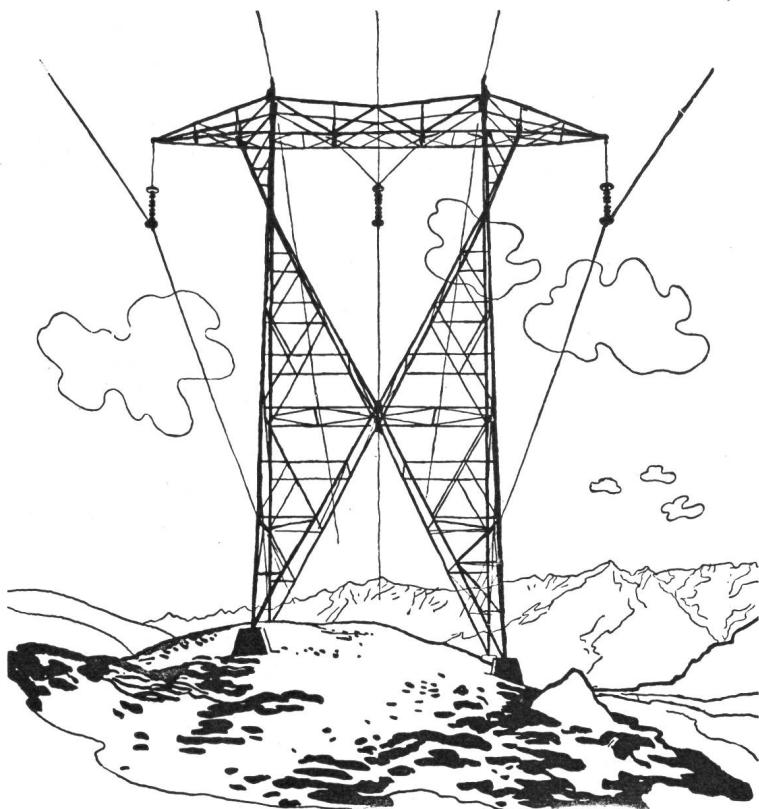
Wenn Sie über Licht bei Stromausfall alles erfahren wollen, verlangen Sie unseren ausführlichen Not- und Panikleuchtenprospekt.

TULUX AG
8856 TUGGEN SZ

tulux
LEUCHTENFABRIK
055 78 16 16

SCHENKEL AG

vormals O. Bürgi & Cie. AG



Zürich 3

Birmensdorferstr. 197

Tel. (01) 35 29 64

Lausanne-Pully

Chemin des Plateires 22

Tél. (021) 28 33 34

**Elektro-, Hoch- und
Tiefbau-Unternehmungen
Beratungen, Projekte**

Spezialitäten:

Höchstspannungsleitungen

Verteilnetze jeder Art

Transformatorenstationen

Bahn-Fahrleitungen

Stahlrohre

in allen denkbaren Formen
in einmaliger Abmessungs-Varietät
in erstklassiger Qualität

Elektrorohre

in sämtlichen Abmessungen
in allen gebräuchlichen Materialien
in gleichbleibender, vorzüglicher Qualität

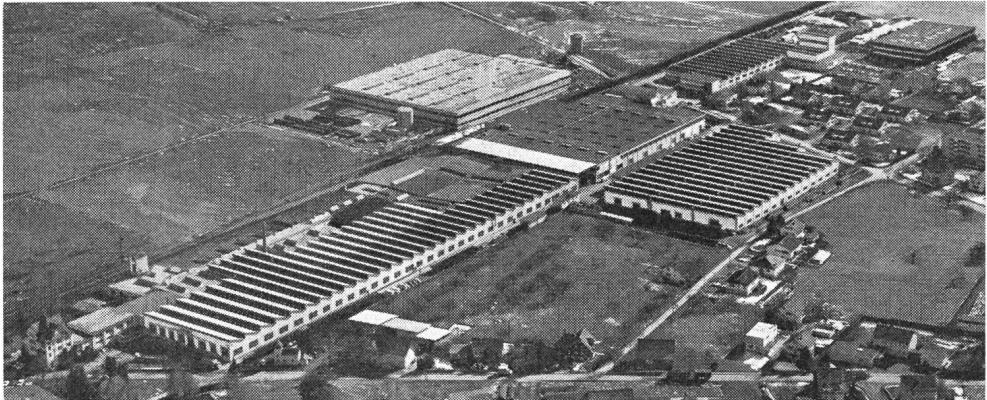
Kunststoffrohre und -profile

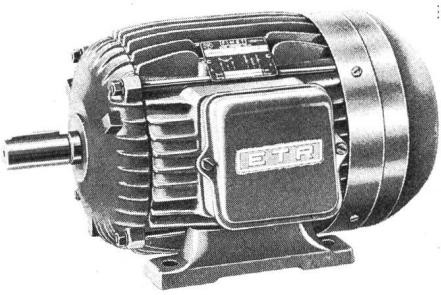
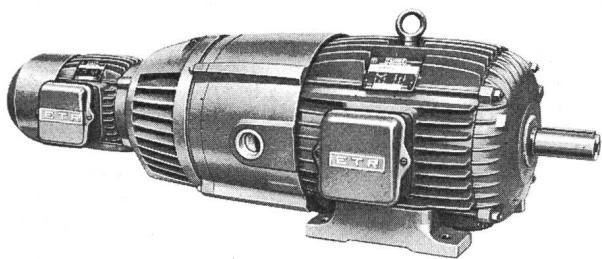
in vielfältigen Formen und Abmessungen
in allen extrudierbaren Materialien
in verantwortungsbewusster Qualität

fabriziert

JANSEN AG, 9463 Oberriet SG
Stahlröhren-
und Sauerstoffwerke,
Kunststoffwerk
Telefon 071 / 78 12 44
Telex 77 159

JANSEN

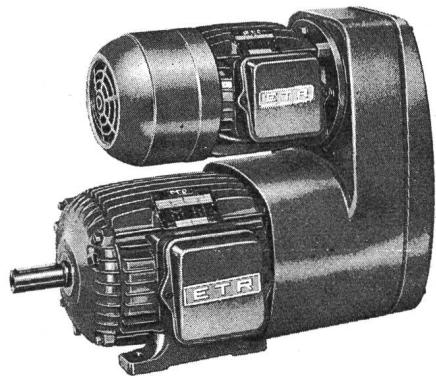
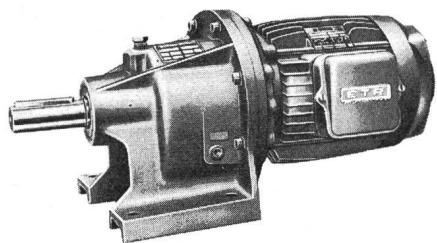




Elektromotoren
Getriebemotoren
Drive-Units



Stop- und Bremsmotoren
Getriebe



Electro-Technique du Rhône S.A., 1920 Martigny, tél. (026) 2 26 69, télex etr CH 38 168

Trenner für alle Spannungen, Stromstärken und Antriebsarten. Mastschalter, Freileitungsabzweigschalter, Verbinde f. Rohre und Seile, Eisengerüste.

Sectionneurs 12-420 kV avec commandes à main, électrique, pneumatique ou hydraulique.

Interrupteurs sur poteaux ou de dérivation pour câbles. Raccords pour tubes et tresses. Charpentes métalliques.

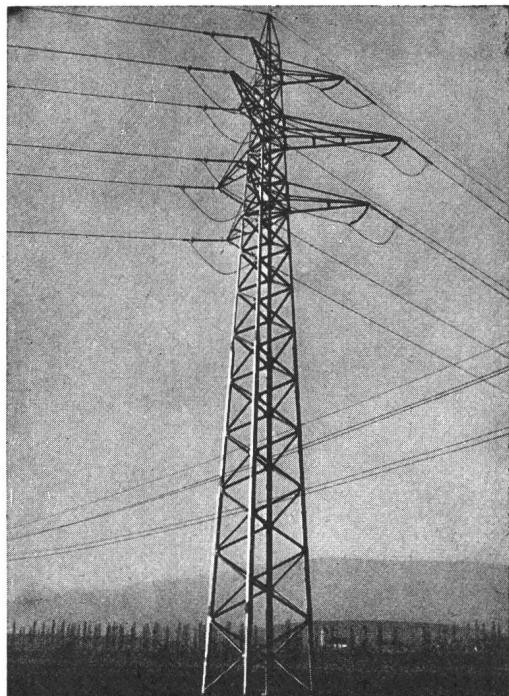
Alpha AG.
2560 Nidau Schloss-Strasse 15
Tel. 032 51 54 54 Telex 34 692 alpha ch

Hans Wettstein

Elektrische Unternehmungen

Balsthal

Telephon (062) 71 37 25



Freileitungen und Kabelanlagen
Trafo-Stationen und -Schaltanlagen
für Hoch- und Niederspannung
Ingenieurbureau

Die Vorteile einer Elektro-Heizung von Star Unity liegen auf der Hand.

1. Massive Baukostensenkung.

Star Unity Nachtstromspeicher- und Direktheizgeräte zeichnen sich durch einfache Montage aus. Herkömmliche Heizinstallationen entfallen, einfache Elektroinstallationen sind erforderlich.



2. Günstige Betriebskosten.

Star Unity Speicherheizelemente speichern ihre Wärme bei Nacht (Niedertarif) und geben ihre Heizleistung bei Tag ab.

Immer mehr fortschrittlich denkende Bauherren erkennen die entscheidenden Vorteile einer Elektro-Heizung von Star Unity AG. Unterbreiten Sie uns Ihre Heizprobleme, wir beraten Sie gerne.

3. Minimaler Unterhalt.

Star Unity Heizelemente sind am Stromnetz angeschlossen. Sie müssen lediglich die gewünschten Raumtemperaturen einstellen, alles andere besorgt die Automatik.

Star Unity AG, Fabrik el. Apparate
Büro u. Fabrikation: 8804 Au ZH, Tel. 01 75 04 04





Roesch

Fabrikationsprogramm

Sicherungsmaterial
Abzweigmaterial
Lampenfassungen
Handlampen

Pressteile & Stanzartikel
für die Elektroindustrie



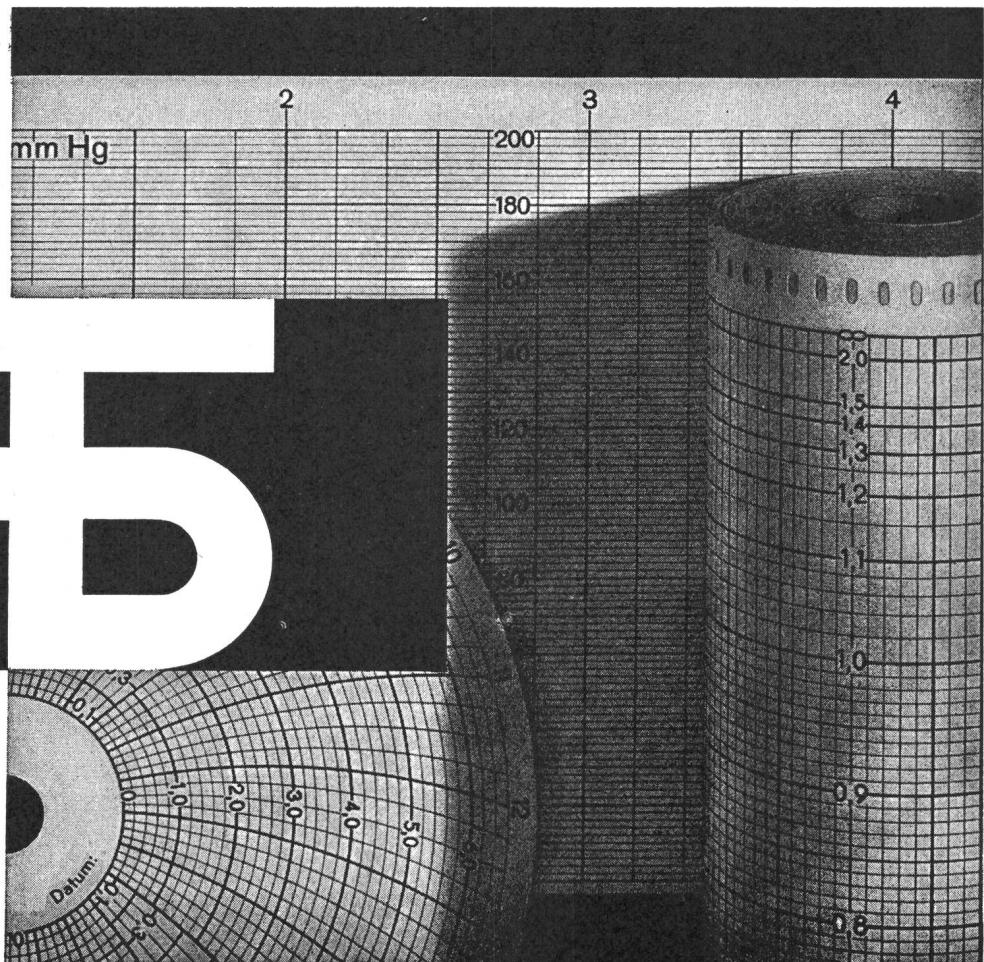
ROESCH AG KOBLENZ/SCHWEIZ

Spezialfabrik für
Registrierpapiere
Registriertinten
Wachsschichtpapiere
Zu allen schreibenden
Instrumenten

6 · 5

DIAGRAMMA

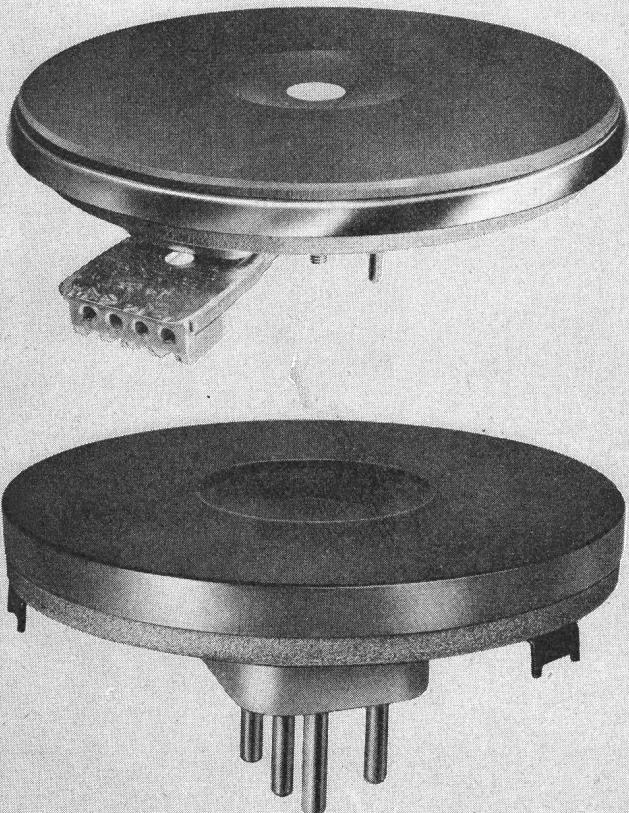
Oskar Treyer, Dietikon
Tel. 01 / 88 84 83





Max Bertschinger + Co. AG
Fabrik elektrotherm. Apparate
5600 Lenzburg, Tel. 064 513712

präsentiert:



Elektrische Kochplatten für jeden Herd die richtige Kochplatte

Seit Jahrzehnten führend im Bau von Kochplatten.

Die sprichwörtliche MLB-Qualität schafft zufriedene Kunden.



Gratis

Wir wünschen unverbindlich Prospekte über

- Elektr. Kochplatten MLB
- Ihr gesamtes Fabrikationsprogramm

Adresse:

1



Schach der Teuerung

**Wir praktizieren Kostensenkung —
für durchmetallisierte Prints!**

Seit 16 Jahren fabriziert Philips
gedruckte Schaltungen
in hervorragender Qualität.

Das wird in Zukunft anders:
Neue, modernste Fabrikationsanlagen
sind jetzt in der Lage
noch besser und schneller zu fabrizieren.
Höchste Zuverlässigkeit, exakte Termine,
ein guter Preis – das ist Ihr Gewinn!

Fragen Sie einmal unseren Printspezialisten
Herr Mundorff Telefon 01-44 2211, int. 624.
Er weiss nämlich (fast) alles über Prints!

Philips AG Elcoma Postfach 8027 Zürich Tel. 01-44 2211

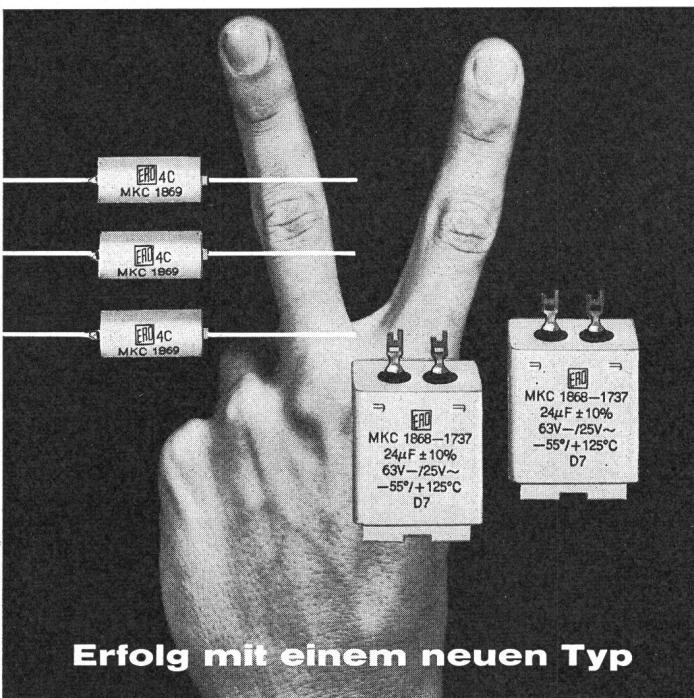


**Bauelemente
für die
Elektronik**

PHILIPS

MKC 1868/69

KONDENSATOREN FÜR ERHÖhte ANFORDERUNGEN



Aufgabe

Die Typenreihen MKC 1868 und MKC 1869 wurden speziell für den Einsatz in hochwertigen professionellen Geräten entwickelt. Die Vorteile dieser Kondensatoren sind vor allem dann deutlich, wenn die speziellen Eigenschaften der Polycarbonatfolie (z. B. niedriger tan δ) verlangt werden müssen.

Charakteristika

MKC 1868

- hochkapazitiv
- Becherausführung nach DIN 41 100
- C-Toleranz bis $\pm 2\%$

MKC 1869

- axiale Ausführung
- erfüllt alle Anforderungen nach MIL-C-18312 (Abmessungen abweichend)
- C-Toleranz $\pm 2\%$
- in Spezialausführung bis 400 V~ lieferbar

Programm

MKC 1868 (rechteckiges Gehäuse)	63 V – 10 μ F – 120 μ F 100 V – 4 μ F – 50 μ F 160 V – 1 μ F – 10 μ F
---------------------------------	---

MKC 1869 (zylindrisches Gehäuse)	160 V – 0,01 μ F – 10 μ F
----------------------------------	-----------------------------------

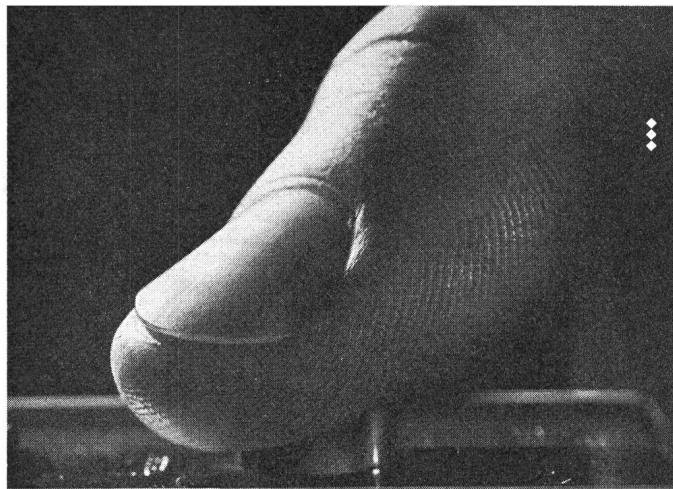
Sonderausführungen sind auf Wunsch lieferbar.

**Firmengruppe
Roederstein**

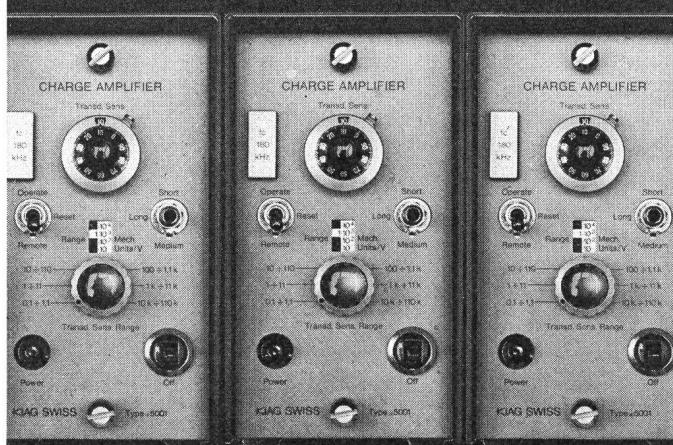
**ROEDERSTEIN
BAUELEMENTE-VERTRIEB AG**

Vorstadt 28
8200 Schaffhausen

Telephon (053) 4 75 28
Telex 76 327 roebv

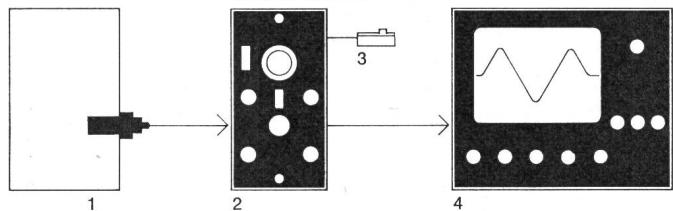


**Piezoelektrische Messanlagen:
einfach und sicher
«Knopfdrücken – Messen»**



Kein Abgleich nötig:

Sie verlieren keine Zeit mit umständlichem Abgleichen und Justieren, sondern messen — ohne zu rechnen.



1. Piezoelektrische Messwertaufnehmer für Drücke, Kräfte und Beschleunigungen.
2. Ladungsverstärker 5001: berücksichtigt die individuelle Aufnehmerempfindlichkeit, hat 12

kalibrierte Messbereiche in Mech. Einh./V und 1, 2, 5 Abstufungen.

3. Fernsteuerung: durch einfachen Knopfdruck lassen sich ein oder mehrere Ladungsverstärker vor der Messung auf Null stellen.

Jedliches Abgleichen ist unnötig.

4. Registriergerät: auf 1 V/div. eingestellt — Auswertemasstab entspricht dem am Ladungsverstärker gewählten Bereich.

Quarzkristall-Druckaufnehmer
Quarzkristall-Kraftaufnehmer
Quarzkristall-Beschleunigungsaufnehmer
Ladungsverstärker, Galvo-Verstärker
Zubehörgeräte für piezoelektrische Messanlagen
Verlangen Sie ausführliche Unterlagen



KISTLER

Kistler Instrumente AG
CH-8408 Winterthur/Schweiz
Eulachstrasse 22
Telefon 052-25 28 21 Telex 76 458

Wir stellen aus: HANNOVER-MESSE, 16.–24. 4. 1975,
Halle 12, Stand 227

AEG

Hier sagen wir Ihnen, warum der **AEG-Münzschaltautomat** **über 250 000 mal** **verkauft wurde.**



Weil AEG-Münzschaltautomaten nach Mass laufen: in elf Laufzeiten zwischen 8 und 80 Minuten. Und das mit Zäner, Zwänzer und Füzger. Oder Fränkler, Zweifränkler und Wertmarken.

Und weil AEG-Münzschaltautomaten problemlos zu montieren sind und einfaches Einziehen fälliger Kosten, z.B. in Waschküchen, Duschanlagen, Kegelbahnen und Saunas ermöglichen.

Fr. 354.-

ELEKTRON AG
Generalvertretung AEG-TELEFUNKEN
8804 Au ZH, Telefon 01 75 17 22



Projektierung und Bau von **Notstromanlagen**
für Handbedienung, automatischen oder vollautomatischen Betrieb
schockgeprüfte Ausführungen

AKSA AG

Ingenieurbureau 8116 Würenlos
Bahnhofplatz Telefon 056 / 74 13 13

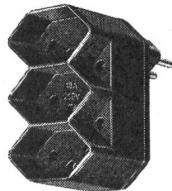
Neu

Nouveau

Dreifachstecker Fiches triples

2p. + E - T 10 A, 250 V

SEV - ASE, Type 12/13



Nr. 4728 schwarz - noir

Nr. 4728 G grau - gris

Nr. 4728 W weiss - blanc

Erhältlich bei Grossisten

Livrable par les grossistes



Jenni + Co. 8152 Glattbrugg ZH

Elektrotechnische Spezialartikel
Articles électrotechniques spéciaux
Tél. Bureau: 01 / 836 50 57
Tél. Lager/Mag.: 01 / 810 62 62 / JEKO

Münzzeitschalter



VERIT ELECTRIC AG
Fabrikstr.237
5502 Hunzenschwil
064 47 2012

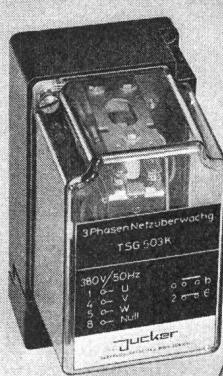


M&SIEHNER

3-Phasenwächter

überwacht: Phasenausfall
Unterspannung
Phasenverschiebung

TSG 603 K



TSG 603



Ideales, preisgünstiges Netzüberwachungsgerät für 380 V-Drehstromanlagen. Erlaubt ortsungebundene optische und akustische Alarmangabe.

Funktion:

Relais arbeitet über Ruhekontakt.
Ansprechgenauigkeit $\pm 2\%$ ab 195 V.
Unempfindlich gegen Netzsingale.

Konstruktion: Kompakte, betriebssichere Relaiseinheit mit Schraub- oder Steck/Lötsockel.

TSG 603: Steckergehäuse mit Lötfahnenanschluss.
6 Starkstromkontakte 6 A / 400 W oder
9 Schwachstromkontakte 0,5 A / 30 W

TSG 603 K: Kunststoffgehäuse mit Schraubanschluss.
1 Schliesser, 1 Öffner Starkstrom 6 A / 400 W auf Wunsch mit je 2 Schliesser oder 2 Öffner.

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen

JUCKER-RELAIS

E.Jucker Relaisbau
8008 Zürich
Seefeldstrasse 94
Telefon 01/47 65 10

E - T - A

STROM

überwachen

ÜBERSTROM

abschalten

ABSCHALTUNG

melden

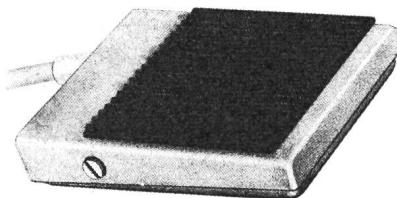
mit



**E-T-A
SCHUTZSCHALTER**

**Henri Grandjean
Industrievertretungen AG
Tel. 061/764676 4153 Reinach BL**

HERGA Fuss-Schalter



Rechteckige Fusstaster

Robuste Metallgehäuse mit silbergrauer Hammerschlaglackierung. Trittauflage aus gerilltem Gummi, Bodenseite rutschfest.

2 Meter graues Norm-Anschlusskabel.
Belastbar bis 6 A / 250 V~ (Ohmsche Last)
Verschiedene Schaltfunktionen möglich.

SODIMEX AG, 1007 Lausanne

Elektromaterial und Zubehör für Elektronik und Industrie
8, chemin A.-Pidou Tel. 021 / 27 34 34 / 35 Telex 25350

Fabrikation von:



Transformatoren

einphasig bis etwa 30 kVA
dreiphasig bis etwa 100 kVA
nach SEV-Vorschriften

Print-Transformatoren
offen oder vergossen

Schnittbandkern-Transformatoren

Hochspannungs-Prüfgerät

Netzgeräte, auch mit stabilisierter
Gleichspannung

Vertretung von:
PREUSSLER Ring-Stelltransformatoren,
ein- und dreiphasig von 0,8 A bis über
100 A

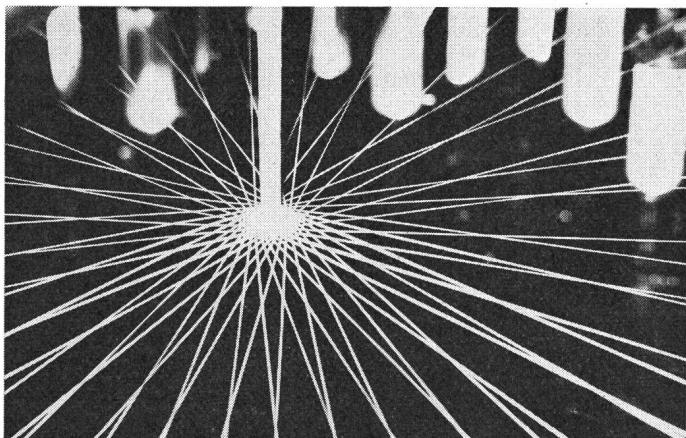
**CONSTANT Transformatoren für Neon-
Leuchtröhren** mit konstantem Röhren-
strom von 40 oder 80 mA bei verschie-
denen Röhrenlängen

Bitte verlangen Sie unsere technischen
Unterlagen und Preisliste

O. DÜR AG 8046 ZÜRICH
WEHNTALERSTRASSE 276 TELEFON 01-48 52 25
TRANSFORMATORENFABRIK
BRIEFADRESSE: POSTFACH, 8056 ZÜRICH

SICHERHEIT

ISOLIERSCHLÄUCHE GAINES ISOLANTES



Fama

FAMA-Elektro-Isolierschläuche mit Innengeflecht bürigen für die gewünschte Sicherheit.

Verschiedene Kombinationen von Trägergeflechten aus Glanzgarn, Kunstseide, Polyester oder Glasseide mit Beschichtungen aus Polyurethan oder Silikonkautschuk erfüllen auch Ihre technischen Anforderungen.

Durchschlagsspannung von 1000-6000 V.

Fabrikation:

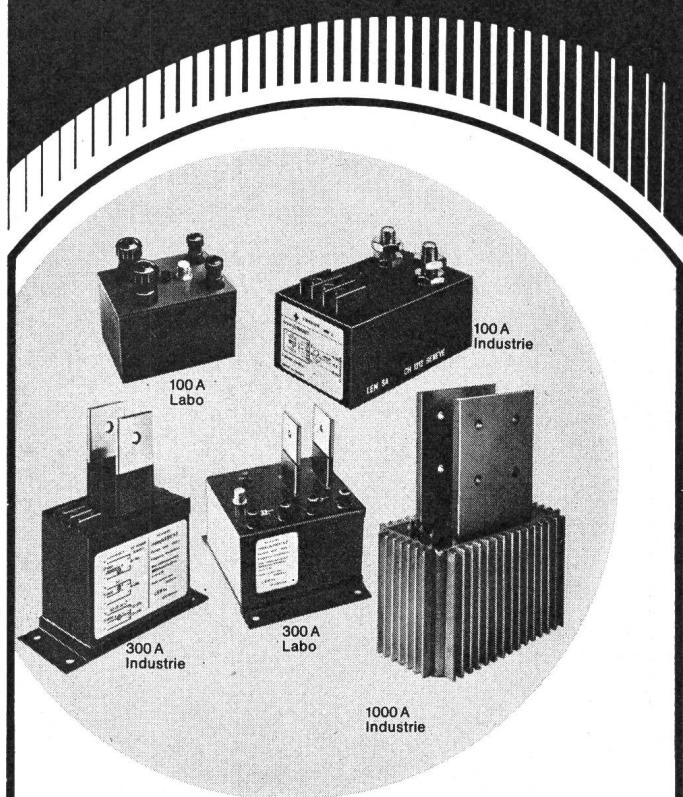
Gebrüder Matter AG FAMA 5742 Kölliken Tel. 064/43 22 03

Verkauf: Heizmann AG 5001 Aarau Tel. 064/24 34 24

Verlangen Sie unser Lieferprogramm.

LEM TransfoSHUNT

LEM Liaisons Electroniques Mécaniques SA



TransfoSHUNT – der völlig neuartige Stromwandler zum galvanisch getrennten Messen von Gleich-, Wechsel- und Impulsströmen.

TransfoSHUNT – ein Bauelement, das die Möglichkeiten konventioneller Stromwandler, Transduktoren oder Mess-Shunts bei weitem übertrifft.

TransfoSHUNT – ein Wandler, der in Sonderausführung auch zum Messen beliebiger Spannungen geeignet ist.

TransfoSHUNT – das neue Bauelement zur preisgünstigeren Lösung auch Ihres Messproblems.

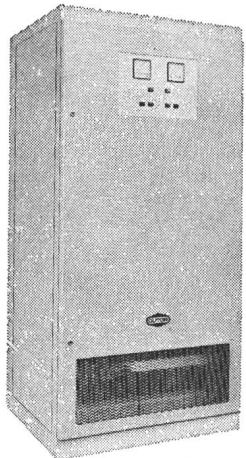
Wichtigste Daten	Nominalströme 100, 300, 1000 A Messbereich DC bis 500 kHz (3 db) Anstiegszeit < 1 μ s Messgenauigkeit < 10 ⁻³ (DC bis 100 Hz) Isolationsspannung 5 kV / 60 s Temperaturbereich -25° C ... +70° C Normalübersetzung 1:1000 (1 A \Rightarrow 1 mA) Speisespannung \pm 8 V ... \pm 20 V =
------------------	--

Typen für andere Primärströme und mit anderen Übersetzungsverhältnissen als Spezial-Ausführungen lieferbar, auch mit Isolationsspannung bis 50 kV.

Funktionsbeschreibungen, Preislisten und ausführliche Datenblätter stellen wir Ihnen auf Anfrage gerne zur Verfügung.

FABRIMEX

Fabrimex AG · Kirchenweg 5 · CH-8032 Zürich · Tel. 01/47 06 70



Wechselrichter

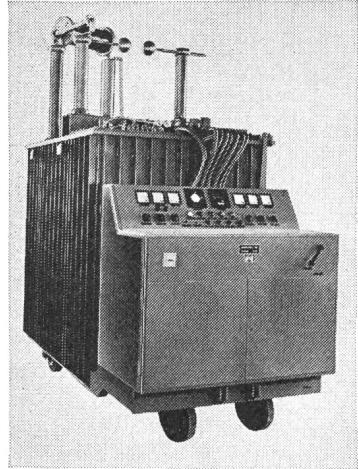
Unsere Wechselrichter vereinen langjährige Erfahrung und ausgereifte Technik mit den neuesten Erkenntnissen der Leistungselektronik.
Baureihe convertomat WE: elektronisch geregelt für Leistungen von 2...45 kVA. Baureihe convertomat WR: magnetisch stabilisiert für Leistungen von 0,4...5 kVA.

Verlangen Sie unser Angebot!



GUTOR AG
CH-5430 Wettingen/Schweiz
Tel. 056 26 25 25 Telex 54120 gutorch

Hochspannungsprüfstationen nach Mass



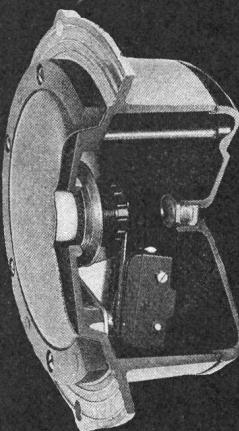
0-50/100 kV
30/15 A

Hans Kull AG

Elektrische Apparate
4552 Derendingen / Schweiz
Telefon (065) 3 67 90



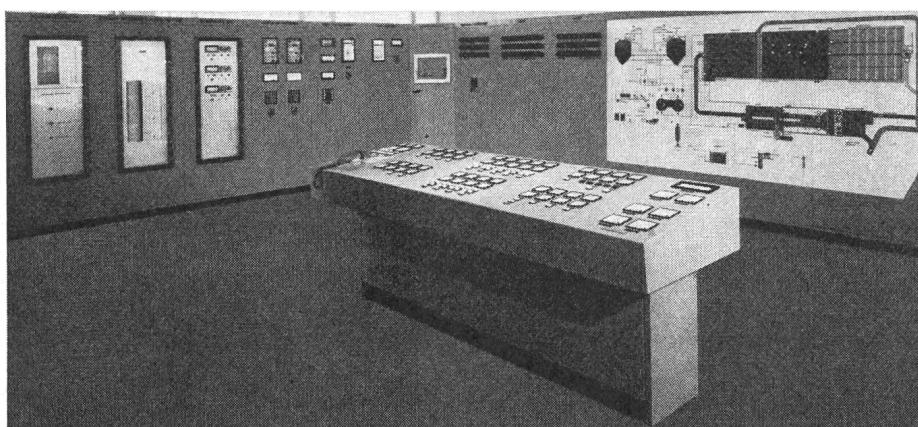
SILOFÜLLUNGSMELDER FÜR LOSE SCHÜTTGÜTER



- * Für Einbau im Silo und in die Silowand
- * Anpassung an spezielle Schüttgut-eigenschaften möglich
- * Mit eigensicherem Relais auch für Exgeschützte Anlagen

EMIL NIETHAMMER
VERTRIEB IN DER SCHWEIZ DURCH
ALFRED STEFFEN AG
8958 Spreitenbach 2

Tel. (056) 71 47 41-45



RUOSS SÖHNE 8854 SIEBNEN

Schalttafelbau,
Elektrotechnische Unternehmung
Tel. 055 / 64 12 58

Über 50 Jahre Dienst am Kunden
durch Erfahrung und Zuverlässigkeit



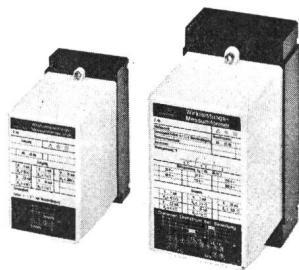
Peter Gloor
Fabrik elektrischer Apparate
Baumackerstrasse 45, 8050 Zürich
Telefon 01 / 46 83 50

**Transformatoren
Drosseln
Spez. Wandler
Anlass- und
Regulier-
Widerstände**



GOSENSE

MESSUMFORMER



13 NEUE TYPEN FÜR

- Wechselspannung, Wechselstrom
- Wirk- und Blindleistung
- Frequenz
- Widerstands-Ferngeber
- Temperatur (Anschluss an Pt 100 Ω) und Thermo-Element
- Drehzahl



ULRICH MATTER AG. 5610 WOHLEN

Elektr. Mess- und Regeltechnik
Telefon (057) 614 54 / 6 2834



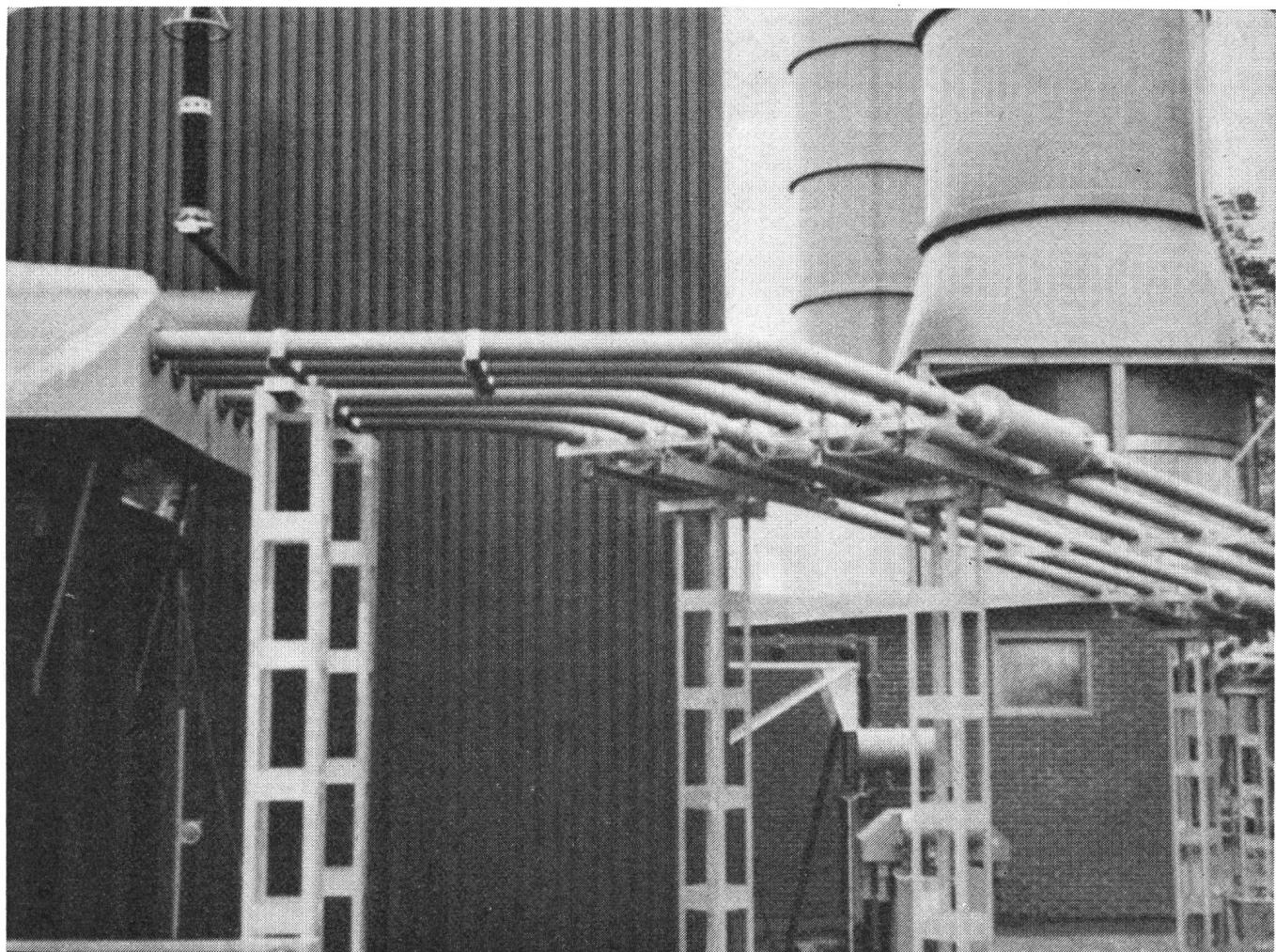
**die führende Weltmarke für elastische Zuleitungskabel
für Telefon- und elektr. Apparate –
ein Qualitätsprodukt der**

HOWAG AG., 5610 Wohlen

MOSER-GLASER

DURESCA®

die ideale Elektroisolation
auch für Hochstromleiter



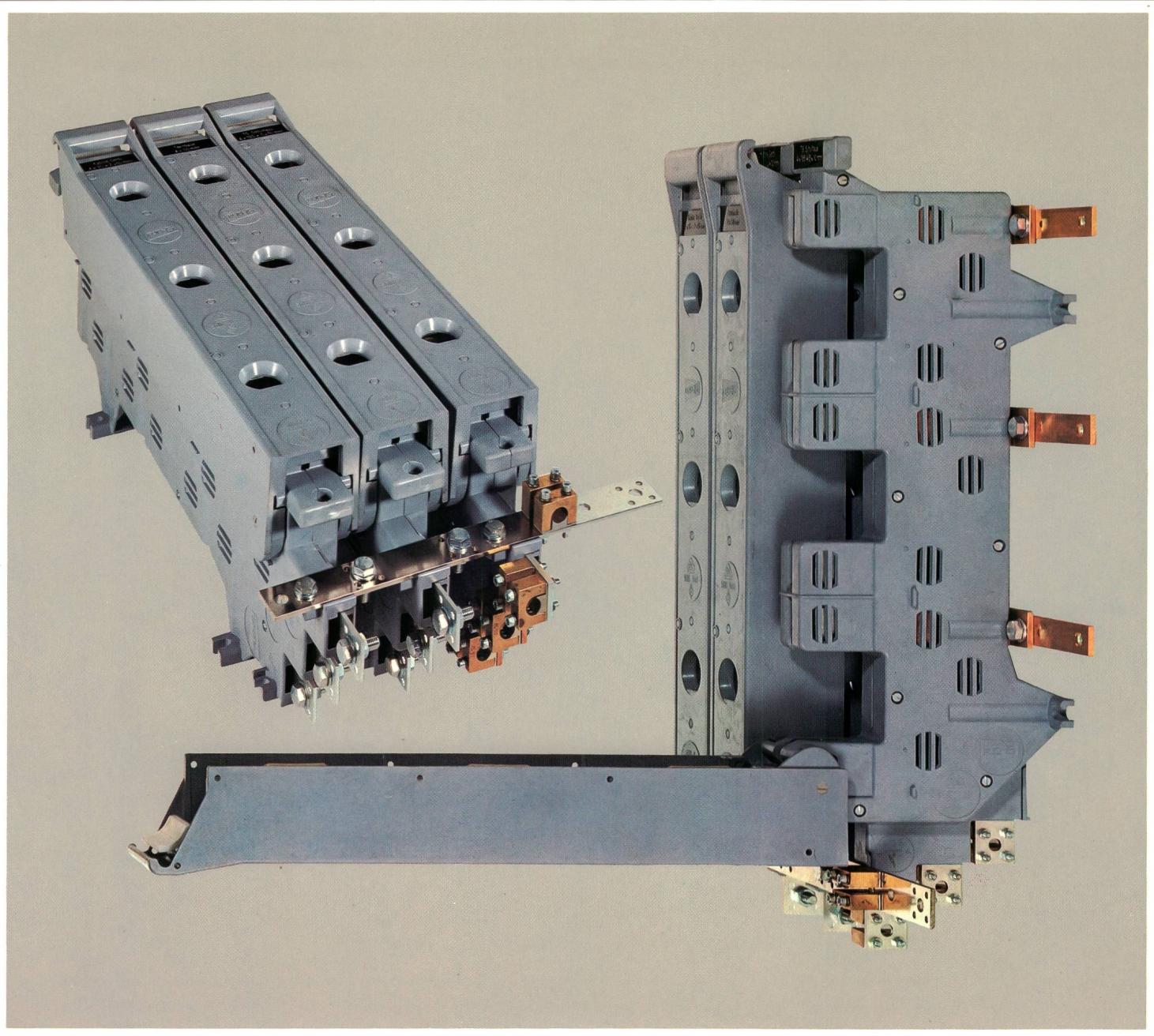
**Vollisolierter Generatorausleitungen 17,5 kV 4,8 kA
in einem thermischen Kraftwerk in Schweden**

MOSER-GLASER & CO AG, CH-4132 Muttenz

FUCHS

Der Zeit voraus!

Last-Trennsicherung 3-polig, voll isoliert!



Rasch montierbar in
Schalttafel oder direkt
an Wand!

2 Gruppen parallel
schaltbar 600 A und 400 A
2 Gruppen 600 A = 1200 A

Neueste Kontakt-Konstruktion mit Funkenabreiss-Feder!

Gebaut für garantie
Dauerbelastung bis zum
1,3fachen Wert:

400 A \times 1,3 = 520 A
600 A \times 1,3 = 780 A
1200 A \times 1,3 = 1560 A

Keine zusätzlichen Stützisolatoren oder Träger mehr nötig!
Sammelschienen-Befestigung auf Isolierteil RST und O

FUCHS

R. Fuchs-Bamert 8834 Schindellegi
Elektrotechn. Artikel ☎ 01 76 42 41

Motorschutzschalter PKZM

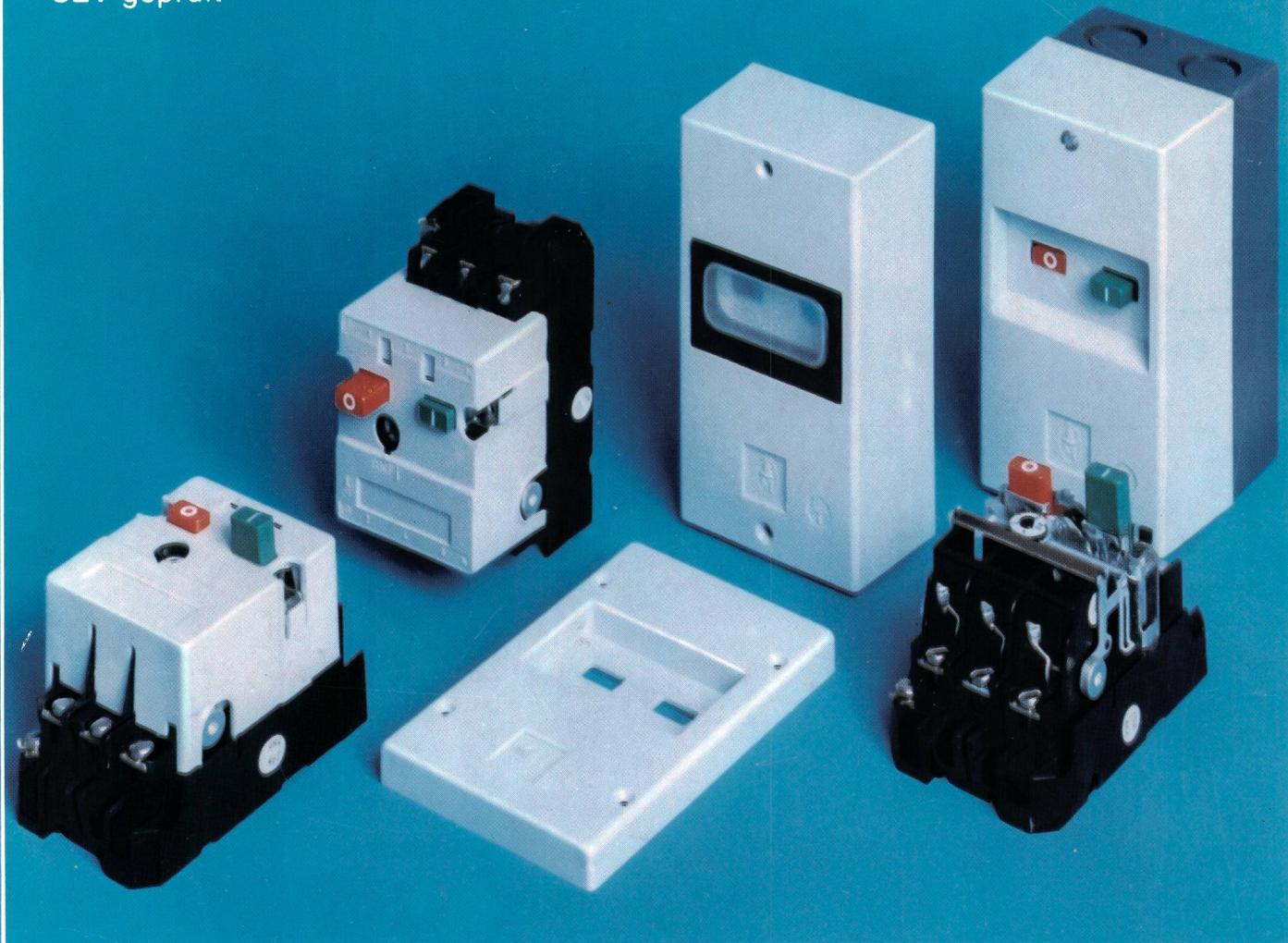
Variables Baukastensystem

PKZMO mit Bimetall- und Kurzschluss-
schnellauslöser
11 Bereiche von 0.1—16 A

Auf- und Einbaugehäuse

Zubehör für verschiedenste Zwecke

SEV-geprüft



Motorschutzschalter PKZM
überwachen Produktionsanlagen
von Rang und Namen!



KLÖCKNER-MOELLER AG

Hauptverwaltung:
8307 Effretikon, Vogelsangstrasse 13, Tel. (052) 32 24 21

Weitere Informationen und Beratung
durch die techn. Aussenbüros:

3000 Bern, Cäcilienstrasse 21 Tel. (031) 45 34 15
8603 Schwerzenbach, Zielackerstrasse 1 Tel. (01) 825 18 11
1000 Lausanne, 28, chemin du Martinet Tel. (021) 25 37 96
9202 Gossau SG, Andwilerstrasse Tel. (071) 85 27 95